Pretty Guardian

Sailor Moon

4

Naoko Takeuchi

Eternal Edition

Pretty Guardian

Sailor Moon 4

Naoko Takeuchi

CONTENTS

Act.22 Hidden Agenda: Nemesis … 3

Act.23 Puppet Master: Wiseman … 51

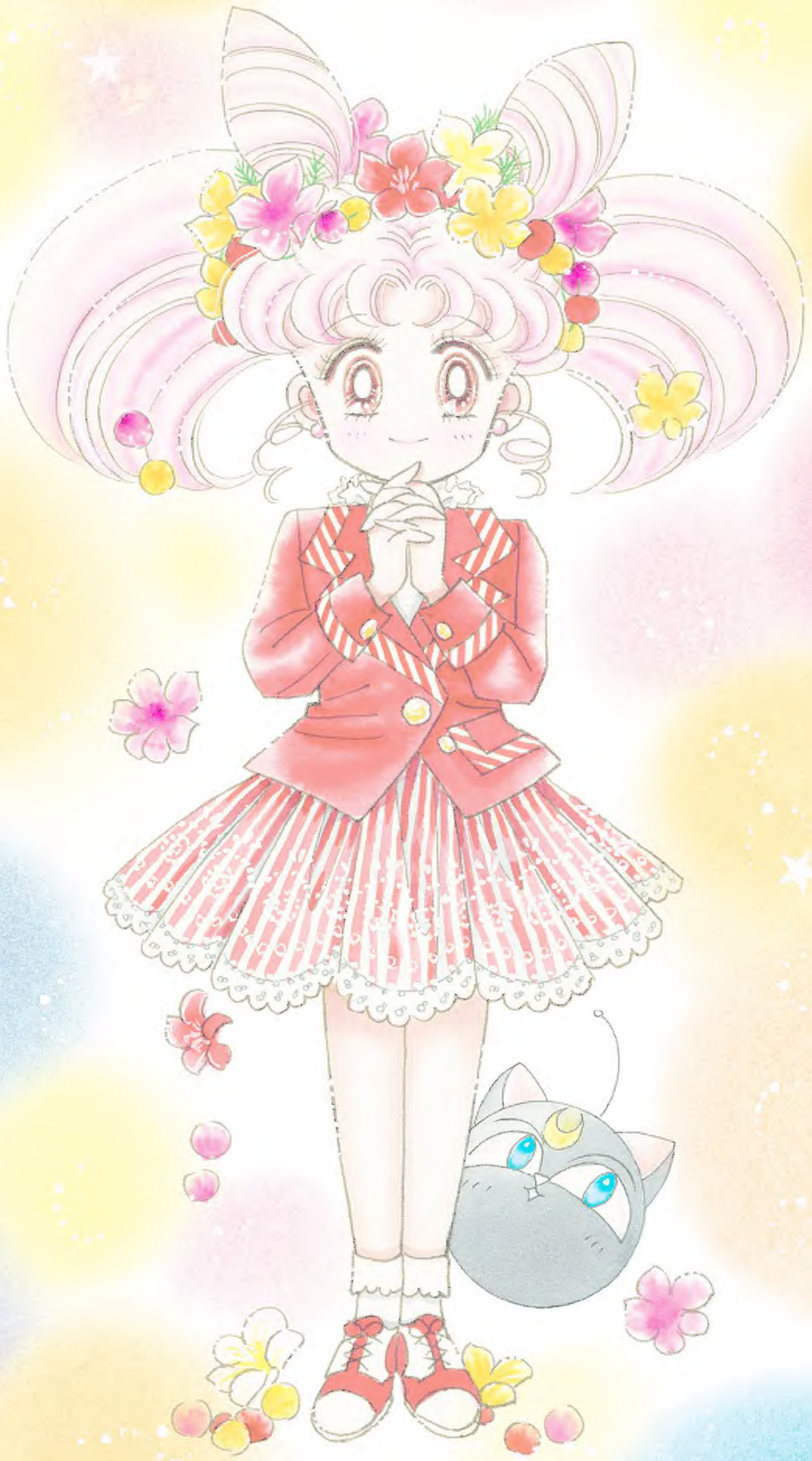
Act.24 Attack: Black Lady … 97

Act.25 Confrontation: Death Phantom … 141

Act.26 Rebirth: Never-Ending … 191

Chibi Usa's Picture Diary, Chapter 1:
Beware of the Transfer Student! … 251

Casablanca Memory … 277



Act.22 Hidden Agenda: Nemesis

Pretty Guardian
Sailor Moon

GLOW

SMALL LADY?!

BEEEAM

NOW...

TAKE MY HAND.

COME TO ME.

GWAH

THIS STORM...!

THE LONG-MAINTAINED ORDER HAS BEEN UNDONE!

CHAOS IS BEARING DOWN ON THE TIME RIFT— CHAOS LIKE I'VE NEVER SEEN BEFORE!

WHOOOOSH

FWOOSH

WHOOOOSH

CLANG

CLANG

CRACKLE

THEY HAVE EVERY-THING, EVEN ANCIENT TEXTS. AND ALL THE RECORDS ARE STORED ON MICROCHIPS.

THIS LIBRARY IS INCRED-IBLE.

GASP

B-DUMP

KINGDYMION!!

SMALL LADY...? SOMETHING HAPPENED TO SMALL LADY!!

I CAN FEEL IT!

DANGER.

SHE'S IN DANGER.

I'M GOING TO SEE PLUTO.

I FEEL LIKE SOME-THING IS WRONG.

WHAT WAS THAT? A PREMONITION?

YOUR MAJES-TY?

NO, VENUS, WAIT HERE. WE'LL BE RIGHT BACK.

WAIT! I'M COMING, TOO.

I'LL GO WITH YOU!

NO...!

DID SOMETHING HAPPEN TO CHIBI USA?!

"BELIEVED TO BE THE MOST HEINOUS CRIMINAL TO HAVE EVER LIVED."

"DEATH PHANTOM."

"A SUPER-HUMAN WITH UNIQUE ABILITIES KNOWN AS THE *BESTIAL HANDS* AND THE *EVIL EYE*."

LOOK, VENUS, WE FINALLY FOUND IT. THE FILE ON THAT INCIDENT HE TOLD US ABOUT.

BEEP

FWISH

THIS IS SO ANNOY-ING!

UGH, COME *ON!* DID I *EVER* STRIKE YOU AS THE SIT-AROUND-AND-DO-NOTHING TYPE?!

FWISH

IT WAS A DARK, DESOLATE PERIOD OF HISTORY.

TURNING IT INTO A CITY OF CRIME.

ACCORDING TO THIS RECORD, HE SINGLE-HANDEDLY BROUGHT CRYSTAL TOKYO TO RUIN,

NO ONE WAS SUPPOSED TO GO NEAR THAT PLANET EVER AGAIN.

IT'S POSSIBLE THAT NEMESIS IS CURSED BY PHANTOM.

SHE BANISHED HIM TO THE FARTHEST PLANET OF OUR SOLAR SYSTEM... IT'S ALMOST LIKE SHE WAS AFRAID OF HIM.

BUT HE WAS STILL HUMAN, SO THE QUEEN COULDN'T KILL HIM.

THE ENEMY MAY HAVE HAD SPECIAL POWERS,

WHOOOOSH

?!

GWAH

WE'VE BEEN FACING ONE DISASTER AFTER ANOTHER.

WE'RE FIGHTING THIS UPHILL BATTLE.

AND I BET IT'S ALL DUE TO THAT ACCURSED PLANET, NEMESIS.

FWOOOOSH

...KING...

STAY WITH US!

YOUR MAJESTY, SMALL LADY HAS DISAPPEARED! SHE RAN OFF INTO THE FAR REACHES OF SPACE-TIME WITHOUT A KEY!!

WHERE DID THIS STORM COME FROM? WHAT HAPPENED ?!

PLUTO ?!

WHOOOOSH

SMALL LADY HAS UNDER-GONE SOME SORT OF DRAMATIC CHANGE.

I FELT IT. JUST FOR A MOMENT, I FELT AN INTENSE REACTION.

A CHANGE POWERFUL ENOUGH TO GENERATE A STORM IN SPACE-TIME.

CHIBI USA?!

SOMETHING HAS HAPPENED TO HER!

THE STORM IS COMING FROM THE SAME DIRECTION SHE WENT WHEN I LOST TRACK OF HER!

WHOOOOSH

DASH

NO! YOU CAN'T GO THAT WAY WITHOUT A KEY!

TUXEDO MASK?!

SO CHIBI USA DISAPPEARED SOMEWHERE ON THE OTHER SIDE OF THIS STORM?

WHOOOOSH

CHIBI USA!!

YOU'LL NEVER BE ABLE TO COME BACK! TUXEDO MASK!

...I WONDER HOW LONG I'VE BEEN HERE.

WHOOOOSH

I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...

BUT THE SIGNAL BLINKED OUT JUST AS SOON AS IT CAME.

I SENSED THEM HERE. I KNOW I DID.

MARS...

MERCURY...

JUPITER!

NO MATTER HOW FAR I WALK, I FIND MYSELF CIRCLING THE SAME AREA.

...THIS BLACK MOON CASTLE IS LIKE A MAZE.

I FEEL LIKE EVERY STEP I TAKE IS DRAINING ALL OF MY POWER AWAY.

THIS IS HARD...

HUFF

I KNOW THEY'RE IN THIS CASTLE SOME-WHERE.

WHERE ARE THEY?! WHERE ARE MY FRIENDS?

ARE THE OTHER THREE GUARDIANS STILL ALIVE?

I KNOW HE WANTED HER ALIVE, BUT THIS PLANET IS OOZING WITH BLACK CRYSTAL ENERGY— SHE WON'T LAST LONG. I CAN'T BELIEVE HE'S SO OBSESSED WITH HER.

WHERE IS OUR NOBLE PRINCE? OFF TO VISIT HIS NEO QUEEN SERENITY-TO-BE?

VOICES...?

HUFF...

AND THEY KIDNAPPED THEM TO GET TO ME?!

...THAT'S TERRIBLE... LIKE WE'RE JUST OBJECTS TO THEM...

HUFF

THEY'RE ALIVE?! IN THE *CHAMBER OF DARK-NESS?!*

NOT FOR LONG. WE ONLY TOOK THEM AS A MEANS TO GETTING SAILOR MOON.

NOW WE JUST WAIT FOR THEM TO WASTE AWAY IN THE CHAMBER OF DARK-NESS.

GUY

I MEAN, I KNOW THERE'S NO DOORS TO THAT STONE CELL, SO THERE'S NO WAY THE GUY IN THERE IS STILL ALIVE.

BUT IT GIVES ME THE CREEPS, THE WAY HIS CORPSE HASN'T DE-COMPOSED AT ALL.

IT MAKES ME THINK THAT *ANYTHING* COULD HAPPEN IN THERE.

WELL, MAKES SENSE.

NONE OF US WANT TO GO ANYWHERE NEAR THAT DUNGEON.

...THIS PLANET IS MORE DANGEROUS THAN I THOUGHT.

I DON'T KNOW WHAT THE BIG DEAL WAS BACK THEN, BUT FROM WHAT I HEARD, IT WAS *AGES* AGO THAT THEY PUT HIM IN THERE.

...WHAT ARE YOU SO AFRAID OF?

WE SHOULD DESTROY IT, AND THE WHOLE DUNGEON WITH IT.

I REALLY DON'T LIKE THAT STONE CELL.

MANIPU-LATED INTO DOING ITS BIDDING.

WE MAY BE NOTHING BUT PAWNS,

I'M STARTING TO THINK THAT IT HAS A WILL OF ITS OWN.

CLACK

S-SLUMP

THEY'RE BEING KEPT IN THE DUNGEON, IN THE CHAMBER OF DARKNESS...

HUFF..

...MAMO-CHAN...

WHOOOOSH

ZZZAP

MAMO-CHAN?!

GLOW

WHOOOSH

CHIBI USA!

GASP

ドクン B-DMP

WHERE ARE MY FRIENDS ?!

HOW DO I GET TO YOUR DUNGEON ?!

NOT WITHOUT SEEING HIM AGAIN!

YOU CAN'T DIE NOW.

HOLD IT TOGETHER, USAGI!

DON'T TOUCH ME!

CLENCH ぎゅっ

THEY *ARE* ALIVE! AND I'M GOING TO FIND THEM!

I'M SORRY TO TELL YOU THIS, BUT I DOUBT THEY'RE STILL ALIVE.

I LIKE YOU DROIDS.

YOU NEVER UPSET MY PLANS, AND YOU'LL NEVER BETRAY ME.

YOU KNOW, IT ISN'T EASY TO CREATE COMPLETE DROIDS LIKE YOU TWO. IT TAKES A TREMENDOUS AMOUNT OF ENERGY.

LORD SAPHIR!

FWAH

VENETI. AQUATICI.

ниге

...ドシン.

B-DMP

ドオオオオオオ

DWOOOOHH

THE BLACK CRYSTAL REACTOR?!

WELCOME TO THE CORE OF NEMESIS —

THE BEGUILING BLACK CRYSTAL REACTOR.

WHAT IS THIS PLACE?!

YOU AND YOUR FRIENDS CAME TO NEMESIS THROUGH HERE.

THIS REACTOR IS THE ONE PLACE ON THIS ISOLATED PLANET THAT OPENS TO THE OUTSIDE WORLD.

WELL, IF IT ISN'T THE BEAUTIFUL RULER, NEO QUEEN SERENITY IN THE MAKING.

THEIR PLAN TO REWRITE HISTORY!

...TO CARRY OUT OUR GRAND PLAN.

THIS IS ALSO THE POINT FROM WHICH WE SENT OUR DROIDS TO THE PAST...

THIS PLANET HASN'T MATURED INTO A STABLE PHASE YET. MY BROTHER DOESN'T UNDERSTAND HOW DANGEROUS THAT IS.

DWOOOHH

THE POWER OF THE BEGUILING BLACK CRYSTAL— MAGNIFICENT, ISN'T IT?

IT TAKES AN ENORMOUS AMOUNT OF ENERGY TO TRAVEL THROUGH TIME AND TO MAKE DROIDS.

BUT WE ARE ESSENTIALLY HARBORING A BOMB.

JUST LIKE MY BROTHER.

WE COULD LOSE CONTROL OF IT AT ANY SECOND.

WE DON'T EVEN KNOW HOW THE SYSTEM WORKS, BUT WE'RE FORCING THE PLANET TO GIVE US ITS ENERGY BY ACCELERATING ITS NUCLEAR FUSION.

FIRING A BLACK CRYSTAL INTO THE EARTH AND TURNING IT INTO A DEAD PLANET...

...WASN'T PART OF THE PLAN.

HE'S VOLATILE.

HE'S CONSTANTLY LETTING HIS IMPULSES UNDERMINE OUR PLANS.

I'D LIKE TO ASK YOUR FORGIVE-NESS.

...WHICH IT USES TO WARP TIME AND SPACE.

AN INVINCIBLE STONE THAT ABSORBS LIGHT AND ENERGY, CONVERTING IT TO NEGATIVE POWER...

TO THIS ACCURSED PLANET.

I NEVER IMAGINED SUCH A STONE COULD EXIST.

MAYBE WE SHOULD NEVER HAVE COME HERE,

MAYBE...

WHEN WISEMAN APPEARED THAT DAY, MAYBE WE SHOULDN'T HAVE FOLLOWED HIM SO BLINDLY.

THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL. AS LONG AS IT EXISTS, WE CAN NEVER TRULY GAIN INVINCIBLE POWER.

BUT ONE THING MAY STOP US.

YES. NOT JUST THAT BEAUTIFUL PLANET— THE WHOLE UNIVERSE WILL BE OURS.

HAS THE DAY FINALLY COME FOR EVERYTHING TO FALL INTO OUR GRASP?

BROTHER?

IF I ATTACK HER PLANET, THE QUEEN IS SURE TO SHOW HERSELF, SILVER CRYSTAL IN HAND.

THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL, EH? I THINK I'D LIKE TO SEE JUST HOW POWERFUL THIS STONE REALLY IS.

THAT STONE IS THE ONE THING WITH POWER ENOUGH TO RIVAL THE BEGUILING BLACK CRYSTAL.

DESTROY IT! ERASE IT FROM THIS WORLD!

AND WHAT BETTER OPPORTUNITY TO SEE THE OVERWHELMING MIGHT...

...OF THE BEGUILING BLACK CRYSTAL?

MY BROTHER HAS BEEN POSSESSED— BY THIS PLANET AND ITS BEGUILING BLACK CRYSTAL. NO ONE CAN STOP HIM NOW.

...CLENCH ぎゅっ

AS WE ADVANCE OPERATION *RE:PLAY* ON THE EARTH OF THE PAST,

HISTORY WILL BEGIN TO TAKE A DIFFERENT COURSE. IT WILL CREATE DISTORTIONS IN THE 30TH CENTURY, LEADING TO MORE AND MORE DISASTERS.

IT'S DANGEROUS. DANGEROUS FOR US, FOR THE PLANET NEMESIS, FOR THE EARTH—FOR EVERYTHING.

...TO WARN EVERY-ONE.

I NEED YOU...

WARN EVERY-ONE?

BUT HOW?!

ME?

AQUATICI.

VENETI.

?!

SWOO

NEW SAILOR MOON

CLAMP

THROUGH THE DEATH OF THE INVINCIBLE GUARDIAN SAILOR MOON!

HEH HEH.

I COULDN'T CARE LESS WHAT HAPPENS TO *YOUR* 30TH CENTURY, OR TO THIS PLANET! AND I CERTAINLY DON'T CARE WHAT HAPPENS TO *YOU!*

WE'RE GOING TO A *NEW* FUTURE!

WE WILL USE THIS REACTOR TO GO TO THE EARTH OF THE PAST, TO CREATE A NEW HISTORY!

YOU AND YOUR MYSTICAL SILVER CRYSTAL THROW HISTORY OFF COURSE JUST BY EXISTING!

YOU HORRIBLE WOMAN.

...IT'S *YOUR* FAULT MY BROTHER LOST HIS MIND.

BWAAAH

IT'S *YOUR* FAULT ALL OUR PLANS HAVE BEEN RUINED!

DIE!!

CLENCH

HORRIBLE WOMAN?! ME?!

THIS IS ALL HAPPENING... BECAUSE OF ME?!

BEEEEAM

WHOOOOSH

BRIGHT ENOUGH TO REACH US HERE IN THE RIFT...

THIS LIGHT...

?!

WHAT THE—?! WHAT'S THIS LIGHT?!!

USAKO?!

IF YOU'RE GOING TO NEMESIS, WISEMAN, LET ME JOIN YOU.

THIS IS THE POWER OF THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL.

A LIGHT THIS STRONG CAN ONLY BE—!!

YES, WISEMAN.

POP

THIS REACTOR IS THE ONE PLACE ON THIS ISOLATED PLANET THAT OPENS TO THE OUTSIDE WORLD.

MAYBE NOW...! MAYBE HERE...

I DON'T BELIEVE IT! THERE'S POWER FLOWING INTO ME— POWER THAT WASN'T THERE BEFORE!

I CAN TRANS-FORM!!

MOON CRYSTAL POWER!

MAKE UP!!

B-DMP

RUMBLE

RUMBLE

RUMMBLE

SHE TRANS-FORMED?! BUT THAT'S IMPOS-SIBLE!!

CLATTER

CLATTER

NOW, WHERE ARE THEY?

RUUMMBBLLE

THERE THEY ARE!!

B-DMP

B-DMP

DOWN...DEEP UNDERGROUND. IN THE DEEPEST DEPTHS OF THIS PLANET...

WHERE IS THE DUNGEON? WHERE IS THE CHAMBER OF DARKNESS?

WAKE UP!

PSH

PSH

PSH

WAKE UP...

KA-KRAK

MARS.

MERCURY.

JUPITER!!

YOU'RE ALL THERE!!

!!

!!

!!

SAILOR MOON?!

I FEEL IT! THIS IS SAILOR MOON'S POWER— AND A LOT OF IT!! WHAT HAPPENED?!

FSHH

FSHH

RUUMMBBLLE

MARS! MERCURY! JUPITER!!

SAILOR MOON, WHERE ARE YOU?!

NGH ...!

OUR TRANSFORMA-TIONS CAME UNDONE! WE CAN'T GET OUT OF HERE!

SAILOR MOON?! SAILOR MOON, WHERE ARE YOU?!

HANG IN THERE, AMI!

FSHH

FSHH

TRY IT AGAIN! I'LL HELP!

TRANS-FORM! NOW!

MAKE UP!!

MARS STAR POWER!

MERCURY STAR POWER!

JUPITER STAR POWER!

KA-KRASH

SAILOR MOON?!

WHOOOSH

I DON'T BELIEVE IT!

MARS, MERCURY, JUPITER!!

I AM HERE.

HEH HEH.

WAVER

YES, MY PRINCE.

SHE ACCOM-PLISHED ALL THAT...? WHAT POWER!

WISE-MAN!

HEH HEH. MARVELOUS... SO *THIS* IS THE MIGHT OF THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL.

WISE-MAN?!

WHAT THE—?! WHAT'S WITH THE GIANT BLACK SHADOW?!

TO CROSS OVER TIME AND SPACE AND STILL UNLEASH SUCH POWER, UTTERLY UNHINDERED BY THE NEGATIVE ENERGY OF THE BEGUILING BLACK CRYSTAL!

IF YOU HADN'T GIVEN IN TO EVIL...

IF YOU HADN'T BELIEVED HIS TWISTED IDEAS...

THERE NEVER WOULD HAVE *BEEN* ANY STRIFE. WE'D ALL BE LIVING IN PEACE AND HARMONY!

BUT IT DOESN'T! THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL EXISTS TO MAINTAIN HARMONY. IT BRINGS LOVE AND PEACE.

A FORMIDABLE POWER INDEED. I CAN SEE WHY PEOPLE FIGHT OVER IT— WHY IT ATTRACTS SO MUCH STRIFE AND MISERY.

THE WAY YOU'RE USING THE BLACK CRYSTAL IS WRONG. IT'S DANGEROUS.

OPEN YOUR EYES.

THE SILVER CRYSTAL IS WHAT BRINGS DOUBT AND HATRED INTO THE WORLD.

THAT CRYSTAL IS THE ROOT OF ALL EVIL. ISN'T THAT RIGHT, WISEMAN?

LOVE? PEACE? MERE FANTA-SIES.

NEO QUEEN SEREN-ITY?!

SAILOR MOON?!

NO. THAT'S...

...IS A MAGNIFICENT POWER— THE POWER TO CALL FORTH DISASTER.

HIDDEN WITHIN THAT STONE...

OF COURSE. HEH HEH.

...CAN NEVER KILL ME.

YOU...

TAKE THAT STONE AND ITS WONDROUS POWER FOR YOURSELF!

DO NOT LET THEIR WORDS DECEIVE YOU!

DESTROY THEM, MY PRINCE!!

WHOOOOOOSH

IF WE STAY HERE, WE'RE ALL GOING TO DIE!

TCH!

RUUMMBBLLE

RUBEUS?!

CRUMBLE

CRUMBLE

!!

FZH

YOU WOULD RUN AWAY?

?!

COWARD.

YEAH, SORRY, I DON'T REALLY SEE THE POINT IN DYING HERE.

FOOL.

SFF

I KNOW YOU'VE BEEN USING US! WHAT ARE YOU AFTER?

I'M NOT FALLING FOR YOUR TRICKS ANYMORE!

SHOW US WHO YOU *REALLY* ARE, WISE-MAN!!

WHAT THE—?!

WHO'S THERE? WHAT *IS* THAT BLACK SHADOW?

SWOOSH

!!

PRINCE—!

MRK

HEE HEE

BWO

CRUMBLE

CRUMBLE

WHOOOOSH

KA-FWOOOSH

WE CAN'T! HOW WOULD WE—?!

SAILOR MOON?!

COME ON, GIRLS, WE'LL COMBINE OUR POWERS TO GET OUT OF HERE!

YOU THINK I'D LET YOU LEAVE? THINK AGAIN!

FZH

I'LL USE EVERY BIT OF POWER I HAVE!

PLUTO!

PLUTO! GUIDE US!!

WHOOSH

FZH

FLASH

CRUMBLE CRUMBLE

BROTHER...!!

?!

FORMI-
DABLE
INDEED.

SAILOR
MOON
MANAGED TO
ESCAPE OUR
PLANET...

I HAVE NO
DOUBT YOU
WILL RETURN
TO ME.

NO
MATTER.

CHIBI
USA!!

YOU...!

...AND
YOUR
SILVER
CRYSTAL.
HEH HEH
HEH.

USAKO ...

PLEASE, GIVE ME STRENGTH.

CHIBI USA, WHERE DID YOU GO?!

WHERE AM I? CHIBI USA, ANSWER ME!

CHIBI USA!!

HEE HEE

OVER HERE.

YES, THIS WAY.

CHIBI USA...! USAKO...!

HEE HEE

COME ON.

THIS WAY.

SEE?

I'M RIGHT HERE.

GASP

PLUTO!

SAILOR MOON!!

WHOOOOOSH

VENUS!

SAILOR MOON! MARS! MERCURY! JUPITER!

I ALWAYS KNEW...

...YOU WOULD COME BACK TO US!

I DIDN'T KNOW IF WE'D EVER MAKE IT BACK, BUT SHE GAVE ME THIS UNBELIEVABLE POWER, AND...!

VENUS!! IT WAS NEO QUEEN SERENITY!

...KISS!

B-DMP

GLOW

GASP

THE QUEEN GAVE YOU POWER?!

TUXEDO MASK WENT AFTER HER... AND WAS LOST IN THE STORM.

SMALL LADY DISAP-PEARED INTO THE FAR REACH-ES OF SPACE-TIME.

SAILOR MOON!

TUXEDO MASK...AND CHIBI USA! WHERE ARE THEY?!

トットット...

B-DMP

Pretty Guardian
Sailor Moon

AND TUXEDO MASK...

CHIBI USA IS GONE.

...Hee hee.

...FOLLOWED HER INTO THE TIME STORM.

Hee hee hee.

Act. 23 Puppet Master: Wiseman

Pretty Guardian
Sailor Moon

HA HA

HEE HEE

SAILOR MOON ?!

I'M GOING INTO THAT STORM!

I'M GOING AFTER THEM!

WHOOOOSH

WHOOOOSH

IT'S RIDDLED WITH DARK AND DREADFUL PITS IN TIME AND SPACE.

HERE IN THE RIFT, THERE IS NO CONCEPT OF DISTANCE OR DIRECTION.

IT'S DANGEROUS ENOUGH IN THE BEST OF TIMES— YOU'LL NEVER FIND THEM IN THIS STORM.

MAMO-CHAN...

I CAME BACK SO I COULD SEE HIM.

BUT IF HE'S IN THERE, I'M GOING AFTER HIM!

NO! IT'S TOO DANGEROUS! YOU DON'T EVEN KNOW WHERE THEY ARE!

IF THAT IS THE ONLY WAY TO SATISFY YOU, THEN ALL RIGHT.

PLUTO. I'M GOING.

WHERE DOES THIS PLACE LEAD, ANYWAY?

WE KEEP GOING FORWARD, BUT IT'S LIKE WE'RE WALKING IN CIRCLES.

WHOOOSH

WHOOOOOOOSH

WHOOOSH

IN THIS REALM, A SPACE-TIME KEY IS REQUIRED TO IDENTIFY ANY SPECIFIC POINT IN SPACE.

ANY WHO ENTER WITHOUT ONE...

IT IS WHERE EVERY-THING IS SWAL-LOWED UP INTO THE VOID.

WHERE THE STORMS AND DARK-NESS RAGE MORE FIERCELY.

I'VE BEEN TOLD IT IS WHERE YOU'LL FIND THE DEPTHS OF SPACE-TIME,

NO ONE HAS GONE TO THE EDGE OF SPACE-TIME. IT IS FORBIDDEN.

I DON'T KNOW.

THE ONLY EXPLANATION I CAN THINK OF IS THAT SMALL LADY CLASHED WITH SOMETHING... OR ***SOMEONE***... WHO DRAGGED HER INTO SOME OTHER SPACE...

THAT POWER-FUL SHOCK-WAVE, AND THE STORM ...

EITHER TO BECOME A WANDERER; OR TO BE SWALLOWED UP IN THE VOID OF SPACE-TIME...

...ARE FATED TO BECOME WANDERERS OF THIS TIMELESS RIFT, NEVER TO BE FOUND AGAIN.

THEN I BET TUXEDO MASK FOLLOWED HER INTO THAT SPACE!

HE'S DEFINITELY WITH CHIBI USA.

AND HE KEEPS HIS PROMISES.

HE HAS A STRONG SENSE OF RESPONSIBILITY,

YES, WE DO.

ゴォォォ WHOOOSH

WE DON'T *KNOW* THAT THEY'RE TOGETHER.

DO YOU KNOW WHY HE'S ALWAYS RUSHING TO HELP CHIBI USA?

STING ずきん

USAGI.

HE'S ALWAYS THINKING ABOUT WHAT HIS ROLE IS IN ALL OF THIS.

AND HE WANTS YOU TO BE FREE TO DO WHATEVER YOU NEED TO DO.

IT'S BECAUSE SHE'S THE DAUGHTER HE'S GOING TO HAVE WITH *YOU*.

WHICH IS WHY HE DECIDED TO DEVOTE ALL HIS ENERGY TO PROTECTING CHIBI USA— THE CHILD OF THE ONE PERSON HE CARES FOR MORE THAN ANYTHING.

YOU HAVE US, USAGI.

AND HE TRUSTS US.

DRIP

...I KNOW.

I'M NOT *THAT* STUPID.

I KNOW HOW MAMO-CHAN THINKS.

I WANT TO SEE HIM SO BADLY.

AFTER ALL, HE'S THE ONE I LOVE...SO I GET IT.

WHOOOSH

IS SOMEONE THERE?!

I'M GETTING A READING!

LNG

!!

HOW CAN GOD BE SO CRUEL?

I MISS HIM SO MUCH.

GLOW

CHIBI USA MUST HAVE COME THIS WAY.

SHE'S BROKEN!

KZH ZH

KZH ZH

LUNA-P?!

I THOUGHT WE'D FINALLY, *FINALLY* BE TOGETHER AGAIN.

BUT WE'RE STILL TORN APART.

AND YOU LEFT HER HERE, SMALL LADY?!

SHE TOOK LUNA-P WITH HER EVERYWHERE... THEY WERE NEVER APART.

KZH ZH

SWOON

WHAT HAPPENED?! HAVE YOU BEEN TAKEN OUT OF OUR REACH?!

USAGI?!

BOOM

ギク

GULP

?!

SAPHIR ?!

BROTH-ER...

...NGH.

WHERE AM I?

...BOOM...

THAT CORPSE... IT'S GONE?

WE ARE DIRECTLY UNDERNEATH THE BEGUILING BLACK CRYSTAL REACTOR.

GASP

THE UNDER-GROUND DUN-GEON?

THIS IS...

THE REACTOR IS IN MELTDOWN.

IT WASN'T SAFE ON THE SURFACE, SO I BROUGHT YOU DOWN HERE.

...BOOOOOM...

THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL'S POWER TRIGGERED A SPIKE IN ITS NUCLEAR ACTIVITY.

WHAT DID YOU SAY?

...BOOOOOM

THE ENERGY OUTPUT FROM ALL OF THIS IS UNBELIEV-ABLE.

...SET FIRE TO THE PLANET'S SURFACE, STARTING NUCLEAR REACTIONS EVERYWHERE.

THE POWER BLAST FROM THE SILVER CRYSTAL, ALONG WITH THAT EXPLO-SION...

NOW NEMESIS IS INVINCIBLE.

...THIS PLANET NEVER WOULD HAVE MATURED SO QUICKLY.

IF YOU HADN'T BUILT THE REACTOR AND CREATED THE BEGUILING BLACK CRYSTAL FUSION ENERGY SYSTEM...

AND IT'S ALL THANKS TO YOU, SAPHIR.

WISEMAN IS CALLING.

WHO ARE YOU?

THE MARK OF THE BLACK MOON...

COME ALONG NOW.

FWAH

THIS IS A WARPED SPACE CREATED BY THE BEGUILING BLACK CRYSTAL'S NEGATIVE ENERGY.

THE EDGE OF SPACE-TIME, WISEMAN'S DOMAIN.

HEE HEE

INTO THE PLANET? PLEASE. IN THE MIDDLE OF ALL THOSE NUCLEAR REAC-TIONS?

IT WOULDN'T BE NEARLY THIS DARK, COLD, OR QUIET.

ARE WE FALLING INTO THE PLANET?

WHAT'S THAT?

WISEMAN'S CASTLE?

SO THIS WARPED SPACE IS WHERE HE'S ALWAYS MATERIALIZING FROM.

AND *THAT* WILL BE YOUR NEW CASTLE.

WISEMAN'S CASTLE OF DARKNESS.

THIS WOMAN... SHE LOOKS LIKE...

...JUST WHO ARE YOU?

HEE HEE

WISE-MAN.

TO THINK YOU WERE HIDING A CASTLE FROM ME ALL ALONG.

WELCOME TO MY CASTLE.

!!

ト! TMP

IMPOSSIBLE... *THIS* IS THE RABBIT?!

PRINCE DEMANDE. SAPHIR.

HAVE YOU SAID HELLO TO MY DARLING LITTLE RABBIT?

WHAT HAPPENED?! WHY DOES SHE LOOK LIKE THAT?!

HAS SHE TURNED TRAI-TOR?!

RABBIT ?!

HEE HEE

OR DID YOU FORGET ?

DIDN'T HE TEACH YOU ALL THIS?

WE JUST HAVE TO FOLLOW IT WITHOUT QUESTION.

WISEMAN'S WILL IS ABSOLUTE!

HIS WILL IS TRUTH.

DON'T BE RUDE.

WHO ARE YOU?!

WISE-MAN!

THERE'S SOMETHING DIFFERENT ABOUT WISEMAN.

SOME-THING'S... OFF.

GLINT

WHAT EXACTLY ARE YOU PLOTTING?

SHOW US WHAT YOU REALLY ARE.

SKREEEEEE

ALL YOU NEED DO IS OBEY ME— DO EXACTLY AS MY WILL DEMANDS.

MY WILL IS ABSOLUTE.

HEE HEE

AND AS A TOKEN OF THE FEALTY YOU HAVE SWORN TO NEMESIS.

YOU MAY HAVE THESE AS SYMBOLS OF POWER,

THESE BLACK CRYSTAL EARRINGS ARE MORE POWERFUL THAN YOUR OLD ONES.

SFF

AS YOUR WILL DEMANDS, WISEMAN.

YES, MASTER.

WHY WON'T IT GIVE FORTH ITS LIGHT?

I KNOW IT HAS MORE POWER— I WITNESSED IT MYSELF!

THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL. AS SOON AS I HAD THE RABBIT, IT WAS FINALLY MINE. BUT THIS IS NO BETTER THAN A GLASS BAUBLE.

WAVER

NO ONE CAN USE THAT MYSTICAL SILVER CRYSTAL EXCEPT FOR NEO QUEEN SERENITY.

AFTER ALL, IT DOES BELONG TO HER.

I HAVE BUT TO TAKE POSSESSION OF SAILOR MOON AND NEO-QUEEN SERENITY.

IN THAT CASE...

...CAME FROM SAILOR MOON'S CRYSTAL— THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL OF THE PAST!

I SEE. THEN THE POWER I SAW...

MAKE THEM MINE!

TWO SILVER CRYSTALS— ONE OF THE PAST, ONE OF THE FUTURE.

THE TWO CRYSTALS WILL BE YOURS BEFORE YOU KNOW IT.

IT *WILL* BE EASY.

YES, WISE-MAN.

SUCH A TASK SHOULD BE CHILD'S PLAY FOR YOU.

RAGE

BUT I HAVE MY DOUBTS AS TO WHETHER OR NOT IT'S REALLY THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL.

BESIDES, YOU MAY HAVE GOTTEN THAT BAUBLE FROM THE RABBIT,

ARE YOU SURE WE SHOULD TRUST HER SO READILY, WISEMAN?

...TO OVER-THROW NEO QUEEN SERENITY'S PALACE.

PLEASE. IT WILL BE FAR FROM EASY...

I'LL FIRE ANOTHER GIANT BLACK CRYSTAL INTO THEIR BELOVED PLANET EARTH.

I'LL CAPTURE NEO QUEEN SERENITY— THEN YOU'LL SEE.

THEN THE QUEEN HERSELF WILL APPEAR, AND SHE WILL KNEEL BEFORE ME.

I ALREADY HAVE WHAT I WANT.

THE TWO SILVER CRYSTALS, AND SAILOR MOON, IT DOESN'T MATTER.

AS LONG AS I CAN GET THE QUEEN,

BUT IF YOU DO THAT, THE PLANET REALLY WILL BE DESTROYED.

SO?

THOSE EARRINGS WILL LET YOU TELEPORT WHEREVER YOU WANT TO GO.

PREPARE TO ATTACK THE EARTH!

PRINCE DEMANDE, SAPHIR.

LOOK, SAPHIR.

SFF

SEE HOW BRIGHTLY NEMESIS BURNS.

I NEVER REALIZED HOW COLOSSAL THE PLANET IS.

MY BELOVED ENDYMION.

I FINALLY HAVE YOU.

I WON'T LET ANYONE GET BETWEEN US. YOU'LL BE MINE FOREVER.

MAMO-CHAN.

...CHIBI USA.

THERE'S DARKNESS ALL AROUND YOU. WHERE ARE YOU?

...GIRLS?

I'M... IN MY ROOM?

FLOAT ふよふよ FLOAT

I'LL GO MAKE TEA FOR EVERY-ONE.

MOM?!

☆

がばっ JOLT

THEY TOLD ME YOU FELL FROM THE HORIZONTAL BAR DURING P.E. AND GOT A CONCUS-SION?

IS EVERY-THING OKAY?

ARE YOU AWAKE NOW?

You're such a little klutz.

AND WE USED HER TO ERASE YOUR MOTHER'S MEMORIES.

STAR

PAT ポン ポン PAT

KING ENDYMION FIXED LUNA-P FOR US.

LADY!

LADY!

ふよ FLOAT

ふよ FLOAT

LUNA-P?!

IT'S TOTALLY TRUE.

NO WAY!

YOU WERE SNORING, USAGI.

FEELING BETTER NOW THAT YOU'RE IN YOUR OWN HOUSE?

YOU USED UP SO MUCH POWER THAT YOU FAINTED, REMEMBER?

SO WE DECIDED TO LEAVE THE 30TH CENTURY AND BRING YOU HOME FOR A WHILE.

DID YOU FEEL IT WHEN WE PINCHED YOUR NOSE?

Hee hee!

IT DOESN'T FEEL REAL. BEING BACK HOME, WITH ALL OF YOU HERE LIKE THIS...

IT JUST...

USAGI?

GASP

—!

POINK

OH! YOU'RE ALL HERE TO PLAY!

...I'M JUST SO HAPPY!

...BUT I'M GREEDY, TOO.

I SHOULD BE GRATE-FUL, AND I AM.

USAGI, USAGI! GUESS WHAT! I TOOK LUNA-P TO SCHOOL WITH ME, AND EVERYBODY SAID THEY WANT ONE! EH HEH HEH. ♡

WITHOUT CHIBI USA, THE HOUSE JUST FEELS...

...EMPTY.

I WILL DO WHATEVER IT TAKES TO FIND THEM.

YOU'RE STARTING TO TALK LIKE SOMEONE'S MOTHER, USAGI.

YOU HAVE LIKE A MILLION PEOPLE HERE TRYING TO CHEER YOU UP.

UGH, YOU ARE SO HOPE-LESS! ☆

BECAUSE THEY'RE TWO OF THE MOST IMPORTANT PEOPLE IN MY LIFE, JUST LIKE ALL OF YOU.

I WILL BRING THEM BACK SAFE AND SOUND, I SWEAR IT.

AND I HOPE YOU'LL ALL HELP ME.

YOU'VE GOTTEN STRONGER, USAGI-CHAN.

OH, SHINGO.

WHAT ARE YOU DOING, STANDING AROUND WITH THAT BLANK STARE?

MOM?

IT'S USAGI...

SHE JUST SEEMS SO BEAUTIFUL ALL OF A SUDDEN.

...I WAS A LITTLE SURPRISED, THAT'S ALL.

The stupid bunny? Beautiful?!

Are you sure you have the right girl?

What was that?!

...PLEASE ANSWER ME.

SERENITY.

SMALL LADY HAS...

BUT NOW OUR DAUGHTER ...

IT'S MY FAULT. I SHOULD HAVE BEEN THERE FOR HER.

HERE IN HER FUTURE, SAILOR MOON COULDN'T USE THE POWER OF THE PAST'S SILVER CRYSTAL.

BUT IT ACTIVATED ANYWAY. YOU DID THAT, DIDN'T YOU?

SHE SAID THAT SHE FELT YOUR PRESENCE.

IT WAS YOUR POWER THAT HELPED SAILOR MOON, WASN'T IT?

I'M JUST A GHOST NOW. I CAN'T DO ANYTHING.

I NEED YOUR STRENGTH.

I HOPED THAT MEANT YOU HAD AWAKENED!

SERENITY.

AND NOW, EVEN OUR DAUGHTER IS...!

THE WAY WE DRAGGED SAILOR MOON AND TUXEDO MASK INTO OUR PROBLEMS...

OUR PLANET ONLY CONTINUES TO DETE-RIORATE.

DIANA ...?

BECAUSE IT'S NOT TIME YET, YOUR MAJESTY.

SERENITY, WHY WON'T YOU ANSWER ME?

JUST LIKE SHE HELPED SAILOR MOON.

IF WE WERE *REALLY* IN TROU-BLE, THEN I JUST KNOW THE QUEEN WOULD SAVE US.

THAT'S JUST A SIGN THAT WE'RE STILL ALL RIGHT.

IF SHE'S NOT AWAKE YET,

ニコ" SMILE

SAVING HER ENERGY UNTIL THE TIME IS RIGHT.

SHE'S SLEEPING INSIDE THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL NOW, RECOVER-ING.

DIANA.

ONE DAY, THE LITTLE PRINCESS WILL BE YOUR LADY. YOU WILL NEED TO PROTECT HER AT ALL TIMES.

PLUTO?

PLUTO IS WORRIED ABOUT YOU, TOO.

PLEASE TRY TO CHEER UP, YOUR MAJESTY.

I WANT TO GIVE HER MY LOVE.

I WANT TO PROTECT HER WITH MY ENTIRE BEING.

SMALL LADY. MY ONE AND ONLY, MY PRECIOUS PRINCESS.

THANK YOU, DIANA.

AND WE'LL MAKE OUR PLANET THE BEAUTIFUL, PEACEFUL PLANET IT USED TO BE.

WE'LL RESCUE SMALL LADY AND BRING HER BACK SAFELY. I KNOW WE WILL.

MAMO-CHAN. CHIBI USA!

A BLOOD-RED SUNSET...

Take care!

PLEASE BE SAFE!

CLANG

GASP

?!

FWAH

A-SPACE-TIME KEY...?

WHAT IN THE WORLD WAS THAT?!

ARE YOU ALL RIGHT?!

THOONK

?!

MY WHOLE BODY'S BEING TORN APART!!

WHAT?!

WHY IS EVERYTHING WARPING OUT OF SHAPE?! WHAT HAPPENED?!

WRRP

ZUOOM

WOOHZ

PLUTO'S CALLING?!

LING

USAGI!!

THE SPACE-TIME KEY... IT'S...

LING

GLOW

OH, NO—DID SOMETHING HAPPEN IN THE 30TH CENTURY?!

JUPITER STAR POWER!

MARS STAR POWER!

MERCURY STAR POWER!

VENUS STAR POWER!

FWIP

MOON CRYSTAL POWER!

SAILOR MOON!!

PLUTO !!

MAKE UP!!

FZH

THE SHOCK-WAVE HIT US ALL THE WAY BACK IN OUR TIME!

WHAT HAP-PENED ?!

SAILOR MOON, IT'S TER-RIBLE!!

WHOOOOSH

WHOOOOOOSH

THE BLACK MOON LAUNCHED ANOTHER ATTACK?!

IS THAT... *ANOTHER* BLACK CRYSTAL?!

POP

?!

GET UP.

IT'S ME.

NEO QUEEN SERENITY.

YOUR *MAJESTY*...

?!

?!

WHO'S THERE?!

USAGI SMALL LADY SERENITY.

YOUR DAUGHTER.

CLACK

IT'S ME.

IT CAN'T BE...!

SMALL LADY?!

I FINALLY GREW UP.

BUT ONLY MEMBERS OF THE SILVER MILLENNIUM ROYAL FAMILY CAN COME INSIDE THE PALACE...

BUT YOU LOOK... HOW DID YOU...?

BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
?!
I FOUND SOMEONE WHO GAVE ME POWER. HE AWAKENED ME.
GASP
WHO ARE YOU?!
YOUR MAJ-ESTY!

YOU'VE FORGOTTEN ME ALREADY?

NO — IT CAN'T BE

?!

WHAP

BEEEAM

GLOW

GRNCH

?!

SWOO

THUD

?!

FZH

SMALL LADY?!

SO I'LL DO YOU THE FAVOR OF CUTTING TIES MY-SELF!

FINE. THE SILVER MILLENNIUM NEVER WANTED ME AROUND ANYWAY.

I GUESS I'M NOT EVEN WORTHY TO ENTER YOUR PALACE ANYMORE.

SO *THAT'S* HOW YOU GET RID OF PEOPLE WHO DON'T BELONG.

HEH HEH HEH.

WISE-MAN.

SFF

?!

BUT I'M NOT THAT PUNY LITTLE GIRL ANYMORE.

THERE CERTAINLY WAS A TIME WHEN I ANSWERED TO THAT NAME.

I WAS CHOSEN BY WISE-MAN, THE RULER OF DARK-NESS,

AND NOW I HAVE BEEN REBORN TO RULE OVER THE DARK PLANET NEMESIS!

I AM BLACK LADY, QUEEN OF DARKNESS.

Act.24 Attack: Black Lady

THAT'S THE MARK OF THE BLACK MOON.

THAT BLACK CRESCENT ON HER FOREHEAD...

BLACK LADY?! THE QUEEN OF NEMESIS?!

NO... IS THAT REALLY CHIBI-USA?!

SHE'S FINALLY AWAKENED... BUT INTO THIS?!

SMALL LADY?!

HOW CAN SHE HAVE GROWN SO MUCH?

BEEP!
BEEP!

SMALL LADY!

SMALL LADY!

CHIBI USA?! TELL ME IT'S NOT TRUE!

DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT YOU'RE SAYING?!

SWOOSH

CRASH

LUNA-P...!

CHIBI USA?!

OBNOX-IOUS TOY.

THE WOMAN YOU SEE BEFORE YOU IS MY DEAR, SWEET BLACK LADY. HEH HEH HEH.

THE RABBIT YOU KNEW IS NO MORE.

YOU'RE WASTING YOUR BREATH.

SMALL LADY! COME TO YOUR SENSES!!

WISEMAN!!

BEHOLD THE *BESTIAL HANDS* GIVEN ME BY WISEMAN.

SFF

PRINCE DEMANDE.

SAPHIR.

SWOO

ZAP

OWW

VENUS?! JUPITER!!

HAVE A TASTE!

FLASH

AND THE MIGHT OF MY *EVIL EYE.*

CLAMP

MARS!!

MER-CURY!!

?!

THIS PLACE MEANS NOTHING TO ME.

WHOOOSH
ゴォォォ…

LOOK.

HOW CAN YOU START A BATTLE HERE, IN FRONT OF THE PALACE?! THIS IS WHERE YOU WERE BORN!

CHIBI USA! STOP! DON'T YOU RECOGNIZE US?!

THE SECOND BEGUILING BLACK CRYSTAL MEGALITH.

WHOOOOSH
ゴォォォ…

THE PEOPLE... ?!

THEY'RE DISAP-PEARING!!

FZH

FZH

THE BLACK CRYSTAL IS GENERATING A WARPED DARKNESS THAT'S RAPIDLY SPREAD-ING...

...OVER THE CITY.

CHIBI USA...

I MEAN, BLACK LADY. ...DID *YOU* SEND IT HERE?! INTO YOUR OWN PLANET?!

Hee hee.

YOUR PLANET IS RACING TO ITS DOOM.

THE PEOPLE, THE BUILDINGS— THEY'RE ALL DISAPPEARING, ABSORBED BY THE DARKNESS.

AT A RATE HUNDREDS OF TIMES FASTER THAN BEFORE...

Heh heh.

ENDYMION.

I COULDN'T CARE LESS WHAT HAPPENS TO YOUR EARTH.

I ALREADY HAVE WHAT *I* WANT.

MAMO-CHAN?!

HE'S MINE NOW.

AND NOW HE'S *ALL MINE.*

I ALWAYS *WANTED* TO HAVE HIM TO MYSELF.

MAMO-CHAN!!

HURT HER.

TUXEDO MASK?!

SWISH

?!

MAMO-CHAN?! HE DOESN'T RECOGNIZE ME?!

SAILOR MOON!!

POW

...THAT ROD...WAS BORN OF OUR COMBINED POWERS.

AND HE'S USING IT...

...AGAINST ME.

SAILOR MOON!!

THUD

NO...

...THAT'S WRONG. THAT'S NO WAY TO LOVE ANYONE.

ALL I NEED IS TO HAVE HIM BY MY SIDE.

HE ONLY LISTENS TO ME NOW!

COME HERE, ENDYMION.

IT'S JUST LIKE WHEN I WANTED MAMO-CHAN ALL TO MYSELF.

I SEE MYSELF IN HER.

OPEN YOUR EYES, CHIBI USA!

WHEN I WAS JEALOUS OF CHIBI USA.

...SO IT GOT TO BE TOO MUCH FOR YOU.

BUT YOU DON'T KNOW HOW TO SHOW THAT LOVE...

I KNOW HOW YOU FEEL. YOU LOVE HIM SO MUCH.

I LOVE HOW YOU'RE SO SINCERE.

SO WHY MUST WE FIGHT LIKE THIS?!

BUT THE TRUTH IS, YOU MEAN SO MUCH TO ME. I NEED YOU!

WE'VE ALL FELT THAT WAY! WE'RE ALL AWKWARD!

CHIBI USA!

YOU DON'T KNOW *ANYTHING* ABOUT ME!

DON'T TALK LIKE YOU KNOW ME!

PRINCE DEMANDE!

IT IS ONE OF THE MANY FORMS LOVE CAN TAKE.

SOME LOVE *CAN* BE TAKEN BY FORCE.

FWAP

GWAAHH

BWAAAHH

?!

FZH

!!

EVERY-
BODY,
RUN!!

BOO

OOOM

TO THOSE WITH GREAT POWER, THE WORLD IS LIKE PUTTY IN THEIR HANDS.

MY DEAR BLACK LADY.

VERY GOOD.

HEH HEH HEH. SAY GOODBYE TO YOUR SILLY LITTLE MOON PALACE AND YOUR SILLY LITTLE PLANET.

YOU CAN ALL BE SWALLOWED UP IN THE DARKNESS AND VANISH INTO NOTHING FOR ALL I CARE!

THE BEGUILING BLACK CRYSTAL!!

WHOOOOSH

I'VE NEVER BEEN THIS UNEASY BEFORE...

...SOMETHING FEELS WRONG.

LING

GASP

IT WAS YOUR PEOPLE WHO TAUGHT ME THAT.

YOU PEOPLE OF THE MOON KINGDOM. HEH HEH.

KING ENDYMION!

SMALL LADY... ARE YOU ALL RIGHT?!

I CAN'T STAND HAVING TO WAIT HERE ALONE WHILE THEY'RE ALL...

WHAT IS HAPPENING ON THE OTHER SIDE OF THIS DOOR?!

SAILOR MOON!!

BEEEEAM

SAILOR MOON?!

LOOK! THE PALACE ...

YOU STILL OPPOSE ME?

HEH HEH.

BEEEAM

...AND SURRENDER YOURSELF TO ME...

IF YOU WANT THEM BACK, THEN BRING THE QUEEN...

I CAN CRUSH THEM WHENEVER I CHOOSE.

I HOLD EVERYTHING YOU LOVE IN THE PALM OF MY HAND.

...MYSTICAL SILVER CRYSTAL!

ALONG WITH THE SECOND...

I'LL NEVER LET YOU HAVE THEM!

I WILL PROTECT THEM!

I'LL PROTECT NEO QUEEN SERENITY'S PALACE *AND* OUR PLANET!!

BEGUILING BLACK CRYSTAL.
FIRE ANOTHER...
THAT MYSTICAL SILVER CRYSTAL AND IT'S QUEEN ARE AS GOOD AS MINE.
IT DOESN'T MATTER.
THE EARTH WOULDN'T STAND A CHANCE!
BUT IF WE DID THAT...

HEH HEH HEH.

PRINCE DEMANDE ?!

AND YOU'RE DONE WITH US, TOO, I ASSUME?

—THE *EVIL EYE*— DEFLECTED THE SUPER-NATURAL POWER YOU USED AGAINST ME.

SKREEEEE

ISN'T IT IRONIC, WISEMAN? THAT YOUR GIFT TO ME—

SAPHIR!

FWOOSH

AS YOU CAN SEE, YOU HAVE NO CONTROL OVER ME.

YOU WOULD FIGHT ME, SAPHIR?

FOR THEIR SAKES, I REFUSE TO DIE IN VAIN!

RUBEUS AND ESMERAUDE FOUGHT BY MY SIDE FOR MANY YEARS.

IT WAS YOUR SMALL WAY OF HOLDING TO YOUR CONVICTIONS.

SWOOSH

BUT YOU NEVER ONCE DONNED THE BEGUILING BLACK CRYSTAL EARRINGS.

YOU ALWAYS FOLLOWED ME WITHOUT A WORD OF COMPLAINT.

FLASH

FOR-GIVE ME, SAPHIR.

DIE, WISE-MAN!!

WISH

DA'DAD

カラン

CLATTER

...IS WISE-MAN?!

THAT'S AB-SURD!

THIS ...

COME FORTH! WISE-MAN!!

THE REAL WISEMAN IS RIGHT HERE!

HEH HEH HEH.

GASP

RRRUMMMBBLLE

I WISH I COULD BE THERE, FIGHTING WITH THEM!

I WISH I COULD RUN THROUGH THAT DOOR!

WHAT HAPPENED?!

WHY?!

...HAS DISSIPATED?

THE STORM...

I AM THE SOLITARY SENTINEL, KEEPER OF THE DOOR OF TIME AND SPACE.

BUT I...

THERE ARE THREE TABOOS WHICH YOU MUST NEVER BREAK.

THE GUARDIAN WHO GOVERNS TIME AND SPACE.

YOU ARE THE KEEPER OF THE DOOR.

PLUTO.

IT IS TABOO FOR ME TO LEAVE MY POST.

AND THIRD...

SECOND,

YOU ARE TO GUARD THIS DOOR AND NEVER LEAVE YOUR POST.

FIRST,

YOU MUST NOT TRAVEL THROUGH TIME.

RRRUMMMBLE

WHAT IS THAT?!

BA-BOOOOOM

IS THAT ...?!

WHOOOOOSH

...IS WISE-MAN.

MY NAME ...

ZH ZH ZH ZH ZH

THIS BOOMING VOICE— WHERE IS IT COMING FROM?!

WHAT'S HAPPEN-ING?!

...AND ROTTED AWAY LONG AGO.

A CORPSE THAT FOUND ITSELF STRANDED ON NEMESIS...

THAT BODY OF MINE IS MERELY A FADED VESTIGE OF MY PAST.

MY WILL MERGED WITH THAT OF THE PLANET, AND WE JOINED AS ONE!

ZH ZH ZH ZH ZH ZH ZH

AS THE AGES PASSED.

NEMESIS HAS A WILL OF ITS OWN?!

AND WISEMAN... IS NEMESIS ITSELF?!

I AM THE PLANET ITSELF.

I AM NEMESIS.

THE DARK, TWISTED SPACE IS GETTING BIGGER...

NEMESIS IS GETTING CLOSER.

OUR WORLD... IS REALLY DYING.

JUPI-TER?! MERCU-RY?!

SWOON

NGH ...!

NO! HANG IN THERE!

MARS?!

IT'S ALL... FADING AWAY! NEMESIS IS SUCKING IT ALL UP!!

FZH

SWOO

...NEMESIS!!

DID "WISEMAN" EVER EXIST TO BEGIN WITH?

THEN OUR PALTRY LIVES...

...WERE NEVER WORTH ANYTHING TO THAT PLANET?

HAVE WE BEEN PUPPETS ALL ALONG?

WITH THAT GIANT ROCK PULLING THE STRINGS?

I HAVE TO STOP THIS! NO MATTER WHAT IT TAKES!!

NO

BEEEEEEAM

LOOK! THE PAL-ACE!

IT'S SHINING! BRIGHTER AND BRIGHTER ...

THE POWER OF HER MYSTICAL SILVER CRYSTAL— IT'S INCREDIBLE!

IS IT NEO QUEEN SERENITY?!

THAT'S...

...SAILOR MOON'S POWER!

BUT THIS POWER IS STRONG ENOUGH TO AC-TIVATE IT...

WE SHOULDN'T BE ABLE TO USE THE SILVER CRYSTAL OF THE PAST.

HERE IN THE FUTURE,

YOUR MAJESTY ?!

SAILOR MOON!! THE QUEEN!!

IT'S GOING TO BE CRUSHED!

CRYSTAL PALACE...

TEP TEP

SERENITY!

...!

PLUTO!

DIANA ?!

ズズズズ ZH ZH ZH ZH

HEH HEH HEH.

PLUTO... THE KING NEEDS YOUR HELP!

HUFF HUFF

IT'S JUST TERRIBLE!

SAILOR MOON AND THE OTHERS ARE EXHAUSTED FROM THE BATTLE!

AND NEMESIS CAME HERE THROUGH AN ALTERNATE DIMENSION!

...AS THE *QUEEN OF THE BLACK MOON.*

SMALL LADY HAS AWAK-ENED...

WE MIGHT NOT SAVE CRYSTAL TOKYO... WE MIGHT NOT SAVE THE PLANET THIS TIME!

I WISH I COULD HELP THEM FIGHT!

I WISH...

I HATE BEING STUCK HERE LIKE THIS...

PLUTO...

I DON'T HAVE POWERS LIKE YOU DO, AND I'M JUST A LITTLE KITTEN.

BUT IT'S BETTER THAN NO-BODY!

DIANA?

I'LL STAY HERE TO GUARD THE DOOR!

YOU GO THROUGH THE DOOR, PLUTO! WHEN YOU WANT TO GO, YOU SHOULD GO!

GOOD LUCK, PLUTO!

THANK YOU.

YOU'RE JUST LIKE SMALL LADY.

OH, DIANA.

ウォオオ WHOOOOSH

...EVERY TIME I SEE IT, ITS POWER GROWS EVEN STRONGER.

THIS IS THE POWER OF THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL.

PLUTO?!

CLACK

WE WILL NEVER EXCEED THAT POWER.

WE CAN-NOT WIN.

THAT WHITE POWER WILL STRIKE US DOWN EVERY TIME.

EVEN IF WE CAN USE THE BEGUILING BLACK CRYSTAL TO RESTART HISTORY,

A LIGHT UNHIN-DERED BY THE LAYERS OF TIME.

A CLEAR, BEAUTIFUL POWER!

THE PLANET? OR *YOU*, SAILOR MOON!

WHAT WILL BE CRUSHED FIRST?

HEH HEH HEH.

AH HA HA HA!

CHIBI USA!!

THE POWER OF THE BEGUILING BLACK CRYSTAL IS INVINCIBLE! IT CAN TWIST SPACE-TIME ITSELF! HOW MUCH MORE OF IT CAN YOU TAKE?

RRUUMMBLE ゴゴゴゴ

SAILOR MOON!

...I CAN'T...

...KEEP IT GOING...

PLEASE, BLACK LADY! STOP THIS!

LET US HAVE OUR CHIBI USA BACK!

JUST PLEASE, OPEN YOUR EYES!

IF IT'S THE SILVER CRYSTAL YOU WANT, YOU CAN HAVE IT! YOU CAN TAKE MY LIFE, TOO!

DON'T MAKE ME SEE ANY MORE OF THIS HORRIBLE FUTURE!

MAMO-CHAN...

ENDY-MION.

SNATCH

THUD

GLOWW

GLOW

MAMO-CHAN!

...

PAST AND FUTURE...

BOTH MYSTICAL SILVER CRYSTALS!

SFF

SNAP

GRAB

SNATCH

GASP

IT CAN'T BE! IS *THAT*...

NO!!

?!

THE CRYSTALS OF THE FUTURE AND THE PAST ARE *MINE!!*

THEY'RE MINE! BOTH SILVER CRYS-TALS!

...SMALL LADY?!

BLACK LADY, WISEMAN. YOU TOLD ME THE POWER OF THE BEGUILING BLACK CRYSTAL WAS UNBEATABLE.

I'M THROUGH TRUSTING OTHER PEOPLE!

IF THOSE TWO CRYS-TALS...

WHAT ARE YOU THINK-ING?!

IF HE LETS THEM TOUCH EACH OTHER, THIS WORLD AND EVERY-THING IN IT WILL BE OBLITERATED!

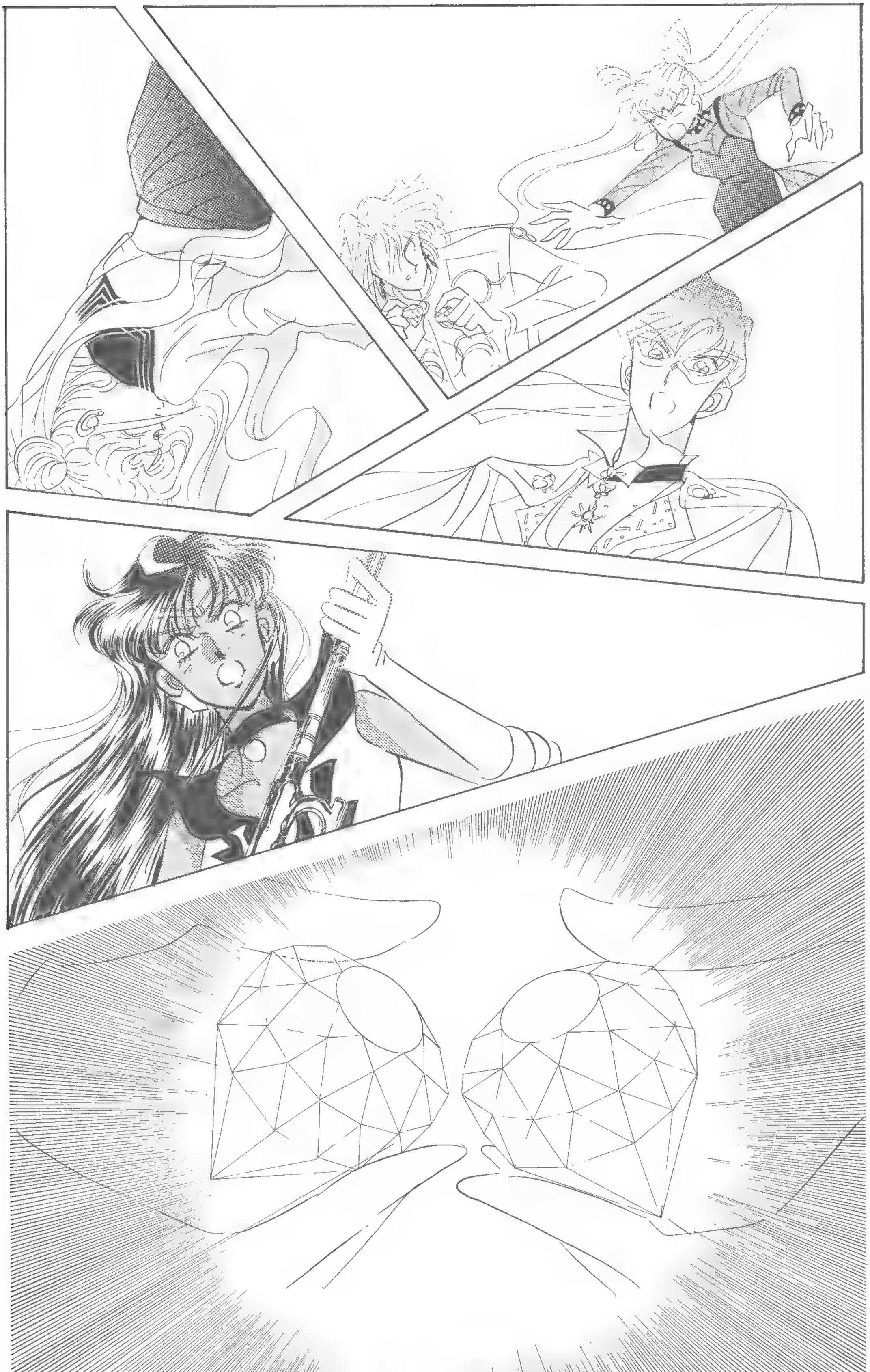
CAN IT BEAT A POWER THAT TRAN-SCENDS TIME AND SPACE?!

BUT IS IT ANY MATCH FOR THE POWER OF *TWO* SILVER CRYSTALS?!

GIVE THOSE BACK!!

YOU'RE ALL GOING DOWN WITH ME!

SMALL LADY!!



ROUND TWO

CHARACTER ROUNDUP

USAGI TSUKINO

CHIBI USA

SAILOR MOON

LUNA-P

TUXEDO MASK

MAMORU CHIBA

REI HINO

MINAKO AINO

AMI MIZUNO

MAKOTO KINO

SAPHIR

PRINCE DEMANDE

VENETI

AQUATICI

WISEMAN

NARU ÔSAKA

GURIO UMINO

KOTONO SARASHINA

ITTÔ ASANUMA

SAILOR PLUTO

SAILOR VENUS

MOTOKI FURUHATA

UNAZUKI

CHIRAL

ACHIRAL

ESMERAUDE

RUBEUS

SAILOR JUPITER

KYÛSUKE

MOMO-CHAN

SORANO

The Supernatural Sisters Four

KÔAN

BERTHIER

CALAVERAS

PETZ

MOM

DAD

SAILOR MERCURY

SAILOR MARS

SHINGO

KING ENDYMION

SAILOR V

LUNA

ARTEMIS

DIANA

BLACK LADY

NEO QUEEN SERENITY

Act. 25 Confrontation: Death Phantom

Pretty Guardian
Sailor Moon

NO!!

STOP!

THIS IS THE END! HE'S GOING TO DESTROY US ALL!!

STOP!!

TIME, I COMMAND YOU!

XXXTEEN

THE THIRD TABOO.

QUEEN SERENITY.

PLUTO.

YOU MUST NEVER STOP TIME.

IF YOU SHOULD EVER BREAK THIS TABOO...

...YOU MUST NEVER STOP TIME.

BUT NO MATTER THE CIRCUM-STANCES...

YOU AND THE GARNET ROD YOU CARRY POSSESS THE POWER TO SHIFT TIME.

NOTHING...

...IS HAPPEN-ING?!

?!

?!

SPARKLE

PLUTO?!

HE'S...

...FROZEN?

NO...
DID YOU
STOP
TIME?!

ARTE-MIS!

WHAT IS...?

—?!

I CAN... BREATHE AGAIN?

NOTHING IS MOVING.

EVERY-THING... JUST STOPPED!

...IS STOPPED?!

TIME...

EVEN THE AIR IS PERFECTLY STILL. IT'S LIKE EVERY-THING IS FROZEN!

NOT EVEN NEM-ESIS!

GLOW

FZH

SHOONK

TWITCH

...USA...
KO...

FZH

HANG IN THERE, PLUTO!

CLANG
カラン
カラン
CLANG

HOW CAN YOU BE SO RECK-LESS?!

WHY WOULD YOU STOP TIME?

PLUTO STOPPED TIME?!

WHY WOULD YOU DO THAT?

PLUTO?!

GREATEST TABOO?!

HUFF

HUFF

WHY WOULD YOU WILL-INGLY BREAK IT?

STOPPING TIME IS YOUR GREATEST TABOO.

NN... GH...

PLUTO?!

WHAT'S GOING TO HAPPEN TO HER?!

AND PLUTO BROKE IT?!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!

WHAT DO YOU MEAN, GREAT-EST TABOO?

IF YOU BREAK THIS TABOO...

PLUTO.

HUFF

HUFF

SAILOR MOON...

BUT NOT... FOR LONG.

...TIME IS STOPPED NOW...

...PERISH?

SHE'LL...

...YOU WILL SURELY PERISH.

...AWAY FROM HIM.

...TAKE... THE SILVER CRYSTALS...

CARE-FULLY...

GO TO PRINCE DEMANDE AND...

HURRY!

HUFF

HUFF

PLUTO!

...
SOFT

I FEEL WEAK... I DON'T HAVE THE STRENGTH TO...

!!

HUFF HUFF

OH, GOOD ...

I GOT THE SILVER CRYSTALS BACK. SEE?

PLUTO.

WE COULDN'T HAVE DONE IT WITHOUT YOU, PLUTO.

I ALWAYS DREAMED... OF FIGHTING ALONGSIDE YOU...

I COULD... HELP YOU IN SOME WAY.

I... ALWAYS WISHED...

SAILOR MOON.

SAILOR MOON. PLEASE...

I ALWAYS... LOOKED UP TO YOU.

FUTURE NEO QUEEN SERENITY.

SAVE SMALL LADY!!

PLUTO! STAY WITH US!

COUGH COUGH

...MY KING. I MUST FACE THE CONSEQUENCES... OF MY ACTIONS.

IF YOU CAN JUST HOLD ON A LITTLE LONGER, THEN MAYBE...

JUST ...

JUST A LITTLE LONGER.

PLUTO?!

LNG

...DIANA.

SFF

LNG

FLOAT

SWOO

...

PLUTO?! NO, DON'T LEAVE US!!

...FOR GUARDING THE DOOR IN MY PLACE.

THANK YOU... DIANA...

SWOO

PLUTO ?!

FZH

DIANA ...

DON'T LOOK SO SAD.

...YOUR FACE IS SO CLOSE TO MINE.

MY KING...

I TOOK GREAT PRIDE... IN THE ROLE I HAD BEEN APPOINTED...

...I...

...THE COLOR OF THE DAWN.

A LAVENDER CAPE.

IT'S BEAUTIFUL. PALE VIOLET.

SMALL LADY...

...KEEP SMALL LADY SAFE.

I'M SO SORRY...I COULDN'T ...

PLUTO!

MY KING ...

CLATTER

OPEN YOUR EYES!!

NOOOO!

PLUTO!!

SMALL LADY.

PLUTO!!

I'M *BLACK* LADY.

...NO.

I'M...

...ALL ALONE.

NO ONE LIKES ME.

I DON'T HAVE ANY FRIENDS.

THAT DAY...

THIS IS A SPACE-TIME KEY.

IT'S A VERY IMPORTANT KEY THAT WILL LET YOU TRAVEL THROUGH TIME.

SMALL LADY?!

FZH

COUGH

SMALL LADY!!

COUGH

SNAP

SFF

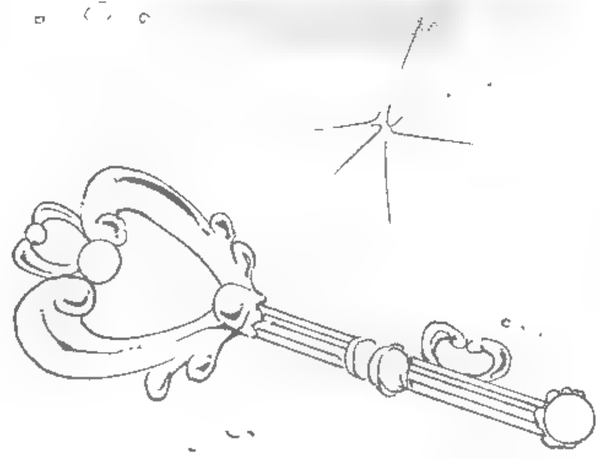
PA-POOF

I LOVE YOU, PLUTO!

...MY ONLY FRIEND!

YOU'RE...

THAT'S THE KEY I STOLE THAT DAY.



...DOESN'T LIKE ME.

I GUESS MAMA...

EVEN AFTER I TOLD HER YOU WERE MY BEST FRIEND.

MAMA SCOLDED ME FOR COMING TO SEE YOU, PLUTO.

HUGS,

AND KISSES...

...AREN'T THE ONLY WAYS TO SHOW LOVE, SMALL LADY.

IF ANYTHING HAPPENS, PLEASE DO EVERYTHING YOU CAN TO PROTECT HER.

PLUTO, ARE YOU SURE IT'S ALL RIGHT IF WE LET SMALL LADY VISIT YOU BY HERSELF?

...BY WATCHING OVER YOU,

AND CARING ABOUT YOU FROM AFAR.

SOME PEOPLE SHOW LOVE...

...WELLING UP INSIDE ME?

WHAT IS THIS FEELING...

WHY AM I CRYING?

—

...WHY...

BLACK LADY...?!

PLUTO
...

MY BEST FRIEND IN THE WHOLE WORLD...

PLUTO!!

SHATTER

WAVER

?!

WHERE ARE THE SILVER CRYSTALS?! WHAT HAPPENED?!

GASP

WAVER

YES!! THIS LIGHT! IT'S—

?! THAT LIGHT!

CHIBI USA?! THAT LIGHT...

WHOOOOOSH

BEEEEEAM

CHIBI USA?!

SHOOM

SHE TRANS-FORMED!

SMALL LADY!!

I...!

USAGI...

CHIBI USA!

MAMO-CHAN!!

A NEW GUARDIAN IS BORN!

...TO INHERIT THE ROLE OF SAILOR MOON.

A SOL-DIER ...

I DID IT— I TRANS-FORMED!

PLUTO... LOOK...

PLUTO.

C'MON, LOOK.

PLUTO...

PLUTO!

BUT I'M NOT HAPPY ABOUT IT AT ALL! OPEN YOUR EYES!

I FINALLY MANAGED TO TRANS-FORM...

CHIBI USA!!

A NEW GUARDIAN HAS AWAKENED!

PAPA ...!!

YOU'RE UNFOR-GIVABLE!

MOON CRYSTAL POWER!

YOU'VE FORCED PEOPLE INTO A BATTLE WHEN THEY NEVER SHOULD HAVE HAD TO FIGHT!

WHOOOOSH

CLENCH

YOU'VE TAKEN ADVANTAGE OF PEOPLE'S PURE HEARTS, TO MANIPU-LATE THEM— TO TOY WITH THEM.

AND IN THE NAME OF THE MOON,

I AM SAILOR MOON.

I'LL PUNISH YOU!

MAKE UP!!

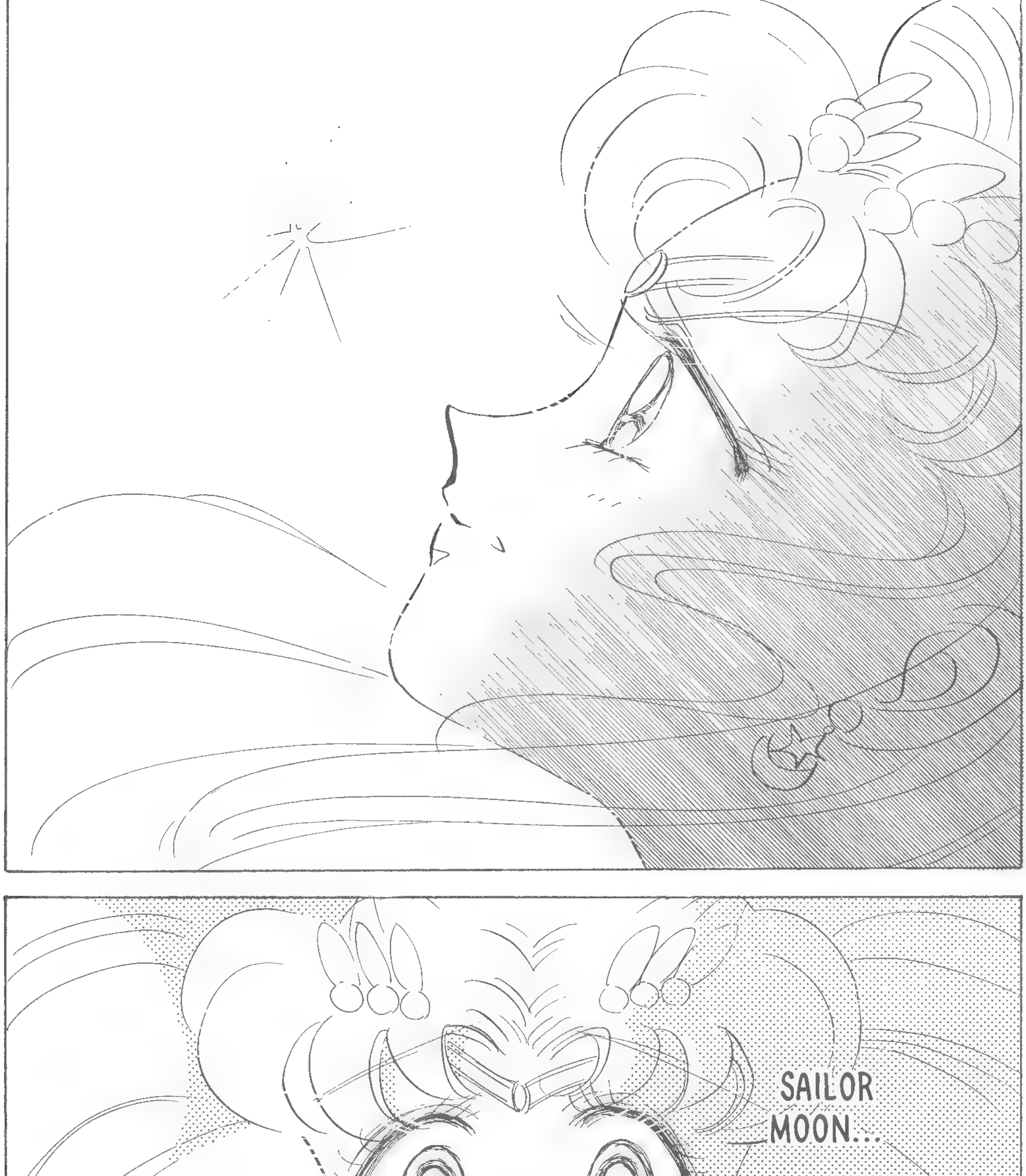
RRUUMMBBLLE

NEMESIS !!

OHO, YOU REBUFFED MY EVIL ENERGY?! SUCH MARVELOUS POWER! THEN YOU'VE ONLY BEGUN TO FIGHT, EH?

ZSHHH

AAA.


SAILOR MOON...
SHE HAS SUCH A STRONG HEART.

...WILL I DO THIS, TOO? WILL I BE THIS STRONG WHEN I FACE MY ENEMIES?!

NEMESIS! THIS IS OUR PLANET, AND I WON'T LET YOU HAVE YOUR WAY WITH IT ANYMORE!

I WON'T LET ANY MORE PEOPLE DIE!

...SQUORM

...ARE ALREADY IN MY GRASP!

OH, WON'T YOU? WELL UNFORTUNATELY, YOU INSIGNIFICANT SPECKS...

?!

WITH THE MEREST QUIVER OF MY HAND, I CAN CRUSH YOU TO POWDER. HA HA HA.

WE'RE TRAPPED?!

THE BLACK CRYSTAL'S DISTORTION HAS US SURROUNDED!

USAKO!

FWIP

...I'D RATHER DO IT MYSELF!

IF WISE-MAN'S GOING TO KILL THEM ANYWAY...

MAMO-CHAN...!!

FLASH

THE ROD...

IF WE COMBINE OUR POWERS...!!

YOUNG PRINCE DEMANDE.

PERHAPS YOU WERE TOO YOUNG.

ESH

IT TAKES CENTURIES.

YOU MUST WAIT AGES, EONS— SO LONG YOUR MIND ALMOST DRIFTS AWAY.

ONLY THEN WILL YOU FINALLY GAIN POWER. I TAUGHT YOU THAT. I TOLD YOU THAT THAT IS HOW TO CREATE A GRAND, GLORIOUS HISTORY. BUT YOU AND YOURS WERE A BUNCH OF FOOLS.

ズズズズ…

ZH ZH ZH ZH

SPACE IS WARPING OUT OF CONTROL!

ZLRB

MY NAME IS DEATH PHAN-TOM.

HEH HEH HEH.

IS THAT YOUR TRUE FORM?!

WISE-MAN!

I'M FALLING DEEPER AND DEEPER INTO THE DARKNESS.

I WAS DEFEATED

IN A WAR OVER THE BLUE PLANET EARTH,

AND BANISHED TO THIS COLD, DARK, DREARY, PLANET, WHERE I BECAME ITS SOLITARY KING.

THEIR MATCHLESS POWER IS MINE!

A PLANET REPLETE WITH BEGUILING BLACK CRYSTALS.

WITH POWER OF THIS MAGNITUDE, I AM UN-STOPPABLE!!

DEATH PHANTOM !!

BUT NOW I AM NEMESIS, THE PLANET ITSELF—

YOU EVIL, FORMLESS FIEND.

I WILL PROTECT IT FROM YOU!!

I'LL NEVER LET YOU HAVE OUR EARTH!!

SO NEMESIS HAS BEEN SOAKING UP PHANTOM'S RESENTMENT FOR CENTURIES, AND NOW THAT BITTERNESS IS WHAT'S MOVING THE PLANET?!

I WON'T LET YOU HAVE OUR HOME!

Act.26 Rebirth: Never-Ending

BOOOOOOOM

WHERE IS SHE?!

WHAT HAP-PENED TO SAILOR MOON?!

SAILOR MOON!

IT'S GONE?!

NEMESIS...

SAILOR MOON?!

IT CAN'T BE...

...DE-STROYED WITH IT?

SHE WAS STILL INSIDE NEMESIS. WAS SHE...

SAILOR MOON!

NO...

USAKO!

NO. IT'S NOT POSSIBLE!

SAILOR MOON, DE-STROYED?

USAKO!!

CLENCH

きゅっ

USAKO?!

THERE'S A POWER... WELLING UP INSIDE ME.

SUCH HEAT!

...THE GLOW

?!

BEEEEEAM

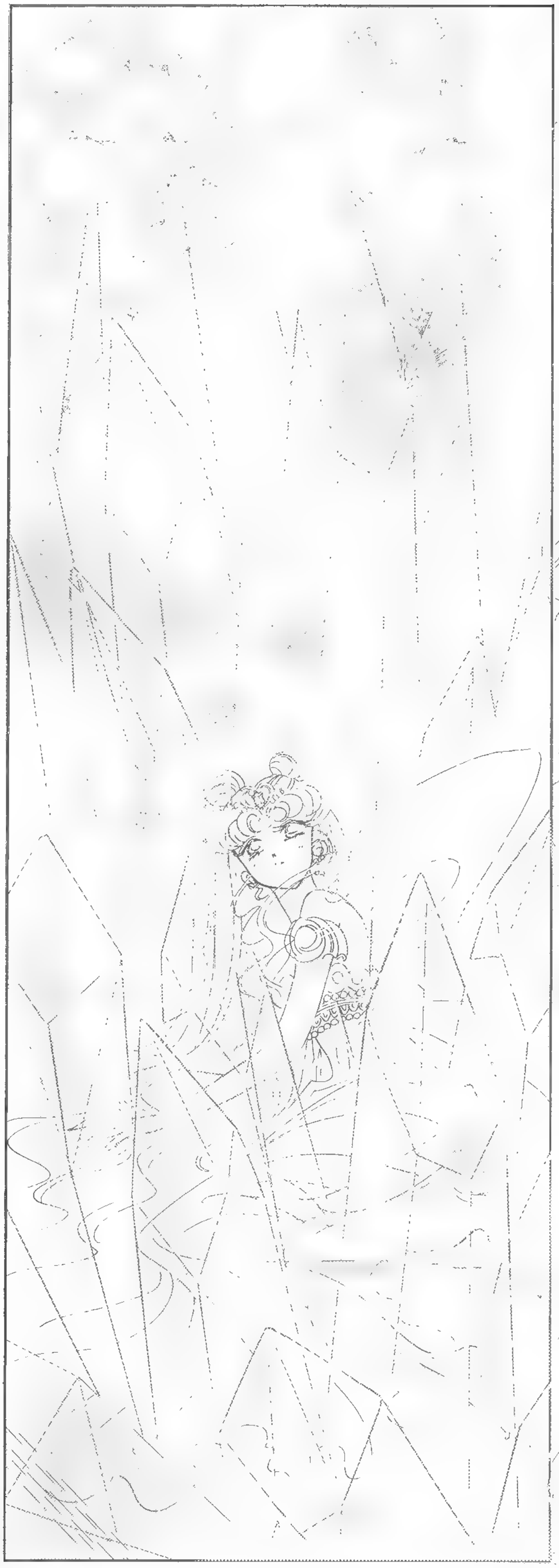
BEEEEEAM

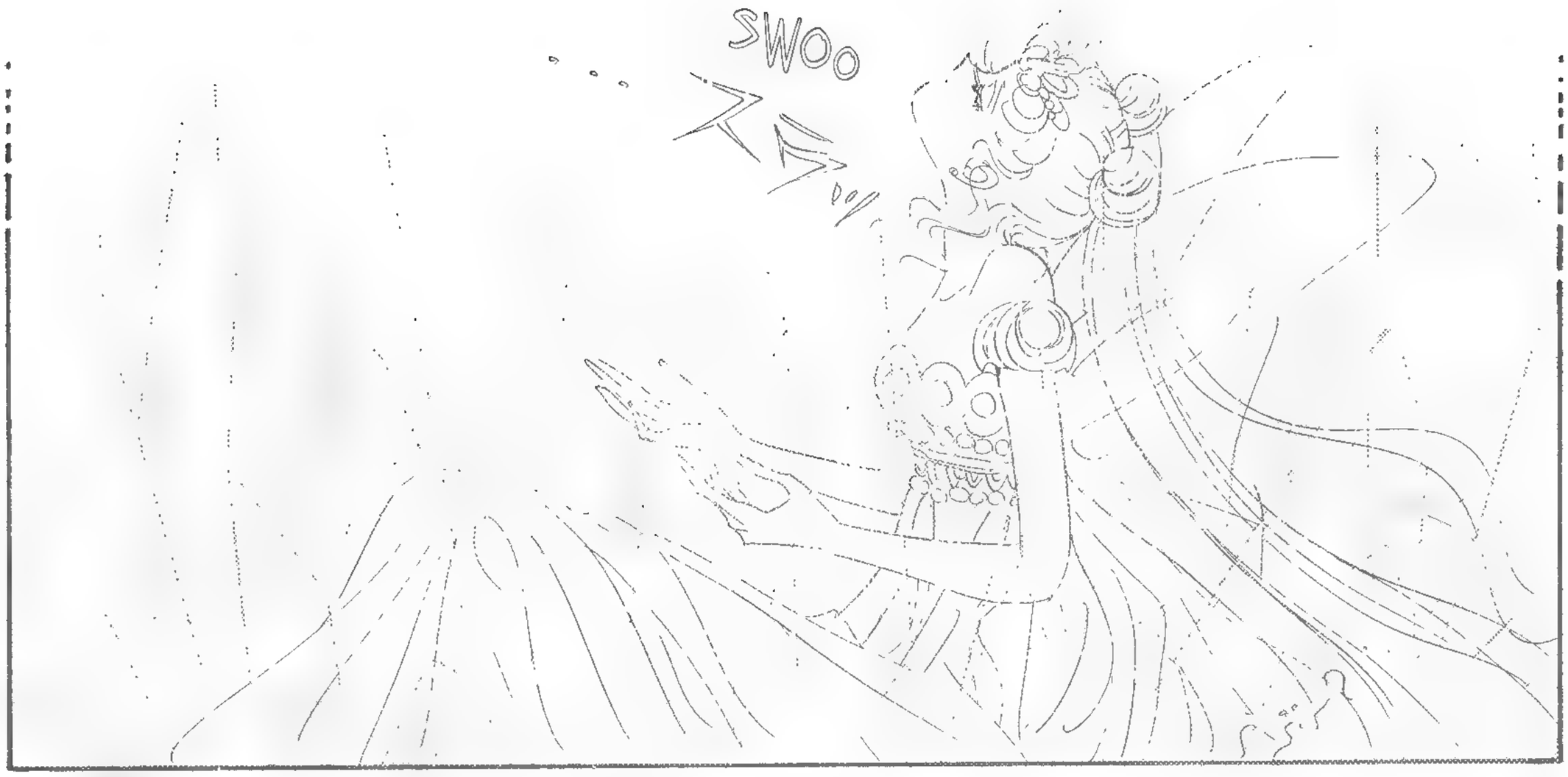
HE DISAP-PEARED?!

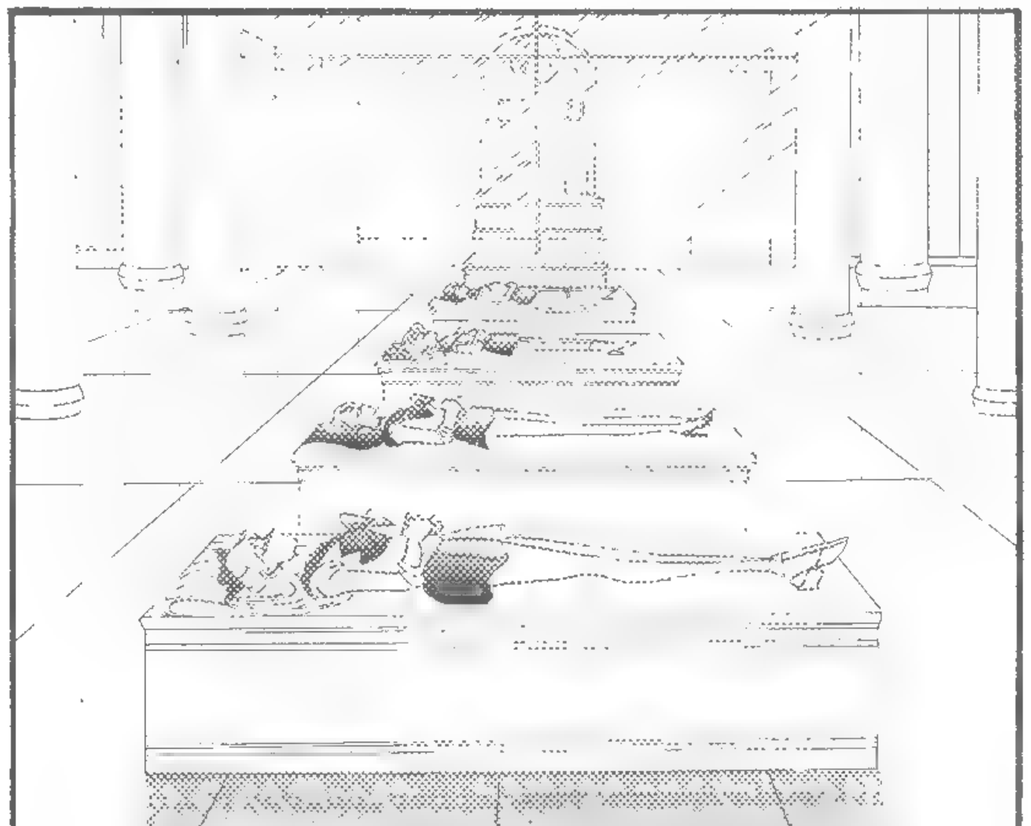
TUXEDO MASK?!

FZH

THE PALACE!




SWOO



PAPA?!

YOUR MAJESTY?!

SWOO

SOMEONE'S COMING FROM THE PALACE.

THAT'S...

MAMA!!

...NEO QUEEN SERENITY!

MAMA!

YOU'VE RETURNED TO YOUR BODY!

YOUR MAJ-ESTY!

...MAMA, I'M SORRY.

I STARTED ALL OF THIS.

THIS IS THE BIRTH OF A NEW GUARDIAN.

A PRINCESS WITH AN UNKNOWN POWER INSIDE HER, STRONG ENOUGH TO WITHSTAND EVEN THE BEGUILING BLACK CRYSTAL!

SMALL LADY, YOU'VE AWAK-ENED!

THAT MUST BE WHAT BROUGHT ME BACK TO LIFE.

IT'S ALL MY FAULT.

BUT I DIDN'T THINK IT WOULD CAUSE ALL THIS.

I TOOK THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL FROM YOUR ROOM THAT DAY.

I WANTED POWER SO I COULD BE LIKE YOU.

DON'T SAY ANOTHER WORD.

I UNDER-STAND, SMALL LADY.

IT'S NOT YOUR FAULT.

THAT PLUTO...IS DEAD...

IT'S MY FAULT...

IT'S MY FAULT

YOU

AND THE PLANET GOT HURT.

...YOU'VE BEEN THROUGH SO MUCH.

NOW SEE HOW MUCH YOU'VE GROWN BECAUSE OF IT.

WE CAN WORK TOGETHER, SMALL LADY, TO DEFEND THE EARTH.

I CAN HELP YOU NOW.

I'M ALL BETTER NOW. IT'S OKAY.

YOU WILL ALWAYS BE IMPORTANT TO ME.

YOU'RE MY ONLY DAUGHTER.

...NO ONE NEEDED ME.

I ALWAYS THOUGHT ...

YOU ARE MY PRINCESS— THE ONLY ONE WHO CAN CARRY ON MY LEGACY.

...I CAN HELP YOU, EVEN A LITTLE?

DO YOU THINK, FROM NOW ON...

MARS.

MERCURY,
JUPITER.

SAILOR
VENUS.

AFTER I
BECAME
NEO QUEEN
SERENITY,

I LOST
ALMOST
ALL OF MY
POWER TO
FIGHT AS A
GUARDIAN.

I AM RE-
SPONSIBLE
FOR THIS.

I DIDN'T HAVE
THE STRENGTH
OF HEART OR
THE COURAGE TO
DEFEAT THE VILE
EVILDOER DEATH
PHANTOM.

PLUTO
WILL SLEEP
PEACEFULLY
FOR
ETERNITY
INSIDE
CRYSTAL
PALACE.

I CAN
PROMISE
YOU
THAT.

SMALL LADY, YOU ARE THE ONLY ONE WHO CAN TAKE MY PLACE NOW.

YOU ARE THE ONLY ONE WHO CAN FIND SAILOR MOON.

...WAS AN ILLUSION CREATED BY THE BEGUILING BLACK CRYSTAL AND ITS SPACE-WARPING POWERS.

THE NEMESIS YOU FACED IN THAT BATTLE...

...DRAGGED SAILOR MOON THROUGH WARPED SPACE INTO NEMESIS' TERRITORY.

IN SPACE?

THERE IS A STRONG POSSIBILITY THAT THAT TWISTED POWER...

...SAILOR MOON TOOK TUXEDO MASK THERE WITH HER.

AND I SUS-PECT...

...TO CROSS SPACE TO GET TO SAILOR MOON.

I WANT YOU TO USE YOUR OWN POWER WITH THE SPACE-TIME KEY PLUTO GAVE YOU...

CAN YOU DO THAT?

GO. HELP SAILOR MOON AND TUXEDO MASK.

DEATH PHANTOM'S RESENTMENT HAS GROWN IMMENSELY. THE PLANET NEMESIS HAS GROWN ALONG WITH IT, AND IS STARTING DOWN ITS PATH OF DESTRUCTION.

THIS TIME, YOU MUST STOP THEM ONCE AND FOR ALL.

NOD

こくん

FIGHT NEMESIS AND SEAL IT AWAY FOR GOOD?

AND CAN YOU HELP SAILOR MOON

TAKE ME TO SAILOR MOON!

POP

I WILL GIVE YOU POWER.

SHOOM

PLUTO! LEND ME STRENGTH!

MAMA'S ROD!

YOUR MAJESTY! WE SHOULD GO WITH—!

NO, WE WILL WAIT.

HERE ON EARTH.

FOR THEIR RETURN.

...IT'S SO QUIET.

...WHAT A LONELY PLACE.

WHY DOES IT FEEL SO EMPTY?

USAKO!

...WHERE... AM I?

MAMO-CHAN?!

...I THINK WE'VE BEEN THROWN OUT INTO SPACE.

WHERE ARE WE?!

DON'T TELL ME IT'S...

WHAT'S THAT?

THE NEGATIVE ENERGY OF THE BEGUILING BLACK CRYSTAL THAT CONSUMES ALL THINGS, RETURNING THEM TO NOTHINGNESS.

AND THE INFINITE POSITIVE ENERGY OF THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL THAT GRANTS POWER TO ALL THINGS, AMPLIFYING IT BEYOND MEASURE.

THEN, I WILL RULE THE ENTIRE UNIVERSE.

WHEN I HAVE THEM BOTH, I WILL FINALLY BE COMPLETE.

AND THE ENTIRE SOLAR SYSTEM. HEH HEH HEH.

I WILL ECLIPSE THE SILVER CRYSTAL, AND WITH IT THE EARTH.

HEH HEH HEH. THE PLANET NEMESIS, THE CORE OF MY SOUL, WILL BE YOUR GRAVE.

WHOOOOOOSH

BWAH

IS IT REALLY THE SILVER CRYSTAL THAT PLANTS EVIL IN PEOPLE'S HEARTS AND MAKES THEM FIGHT EACH OTHER?

AND NO ONE CAN STOP ME! AH HA HA HA!

SHOULD I...

SHOULD THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL ...

IF THE SILVER CRYSTAL NEVER EXISTED... WOULD HISTORY NEVER RUN OFF COURSE?

...NEVER HAVE EXISTED?

GWAAA

IT'S ALL RIGHT— DON'T DOUBT YOURSELF. JUST BELIEVE IN YOUR PATH AND KEEP WALKING IT.

THE POWER OF THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL HAS SAVED AND WILL SAVE COUNTLESS LIVES AND SOULS.

...I WILL GIVE YOU EVERY OUNCE OF MY LIFE FORCE. IT'S YOURS.

MY LIFE MEANS NOTHING IF I CAN'T USE IT TO HELP YOU, USAKO.

IF YOU THINK I CAN BE OF ANY USE TO YOU...

YOU BROUGHT ME HERE, EVEN THOUGH I'M POWER-LESS.

I'LL BE HERE TO SUPPORT YOU.

IF YOU EVER FEEL LOST OR AFRAID,

SO STOP DOUBTING YOURSELF AND FIGHT!

...THAT I CAN BE ONE WITH YOU.

THAT I CAN FINALLY BE ME.

IT'S ONLY WHEN YOU'RE WITH ME...

I CAN NEVER ACTIVATE THE SILVER CRYSTAL'S POWER UNLESS I HAVE *YOUR* POWER TO HELP ME.

...DID YOU KNOW?

THAT THE POWER STARTS TO SURGE INSIDE ME!

I FEEL IT SO STRONGLY. THE INFINITE POWER THAT WE SHARE.

LIKE A NEWBORN LIGHT.

I FEEL A WARM GLOW

INSIDE MY HEART.

SAILOR MOON.

TUXEDO MASK.

CHIBI USA!

I COME IN THE NAME OF NEO QUEEN SERENITY!

HEH HEH. AH HA HA HA!

KLGWOORGH

BELIEVE IN YOUR POWER!

CHIBI USA!

I'M HERE TO HELP— TO FIGHT WITH YOU!

WE'LL HIT NEMESIS WITH THE FULL STRENGTH OF THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL!

THEN FIRE EVERY-THING YOU HAVE AT THAT PLANET!

PRAY! LET THAT POWER EXPAND!

GWAAAA

ARRGH

...HALA-TION!

MOON PRIN-CESS...

BA-SHOOOOM

PSH

PSH

PSH

POW

Ngh...

Ugn.

CRYSTAL TOKYO... IT'S...

SFF

GLOW

...ピカ

SHE DESTROYED NEMESIS.

WITH THE HELP OF TUXEDO MASK AND SMALL LADY,

IT WAS SAILOR MOON.

NO.

...THE QUEEN BROUGHT US A MIRACLE.

IT'S COME BACK TO LIFE!

USAGI-CHAN!

...SAILOR MOON!

NEW POWER— *PLANET POWER.*

...TO GRANT *YOU*

ALLOW ME...

SAILOR VENUS, GUARDIAN OF LOVE.

SAILOR JUPITER, GUARDIAN OF PROTECTION.

SAILOR MERCURY, GUARDIAN OF WISDOM.

SAILOR MARS, GUARDIAN OF WAR.

I PRAY YOU WILL USE THIS POWER TO KEEP FIGHTING AT SAILOR MOON'S SIDE, FOREVER AND ALWAYS.

GO TO THEM.

SAILOR MOON AND THE OTHERS WILL RETURN TO THE DOOR OF TIME AND SPACE.

IF THEY SURVIVED THE BATTLE,

SOON THE FLOW OF TIME WILL RETURN TO NORMAL.

...YOUR MAJ-ESTY!

...TO CRYSTAL PALACE.

I... MUST BE GETTING BACK...

DON'T YOU WANT TO SEE SAILOR MOON?

BUT, NEO QUEEN SEREN-ITY!

...IS NOT A PART OF OUR HISTORY.

A MEETING WITH MY PAST SELF...

...GRANT YOU NEW POWER.

SAILOR MOON.

GUARDIAN OF MIRACLES.

I WILL STAY HERE, BUT I CAN STILL...

SAILOR MOON.

AND WITH IT,

COSMIC POWER.

TO PROTECT THE MYSTICAL SILVER CRYSTAL,

I GIVE YOU A NEW COMPACT.

I HEAR A FAMILIAR VOICE IN MY EAR...

SAILOR MOON.

I PRAY YOU WILL USE THIS POWER TO FIGHT ON WITH RENEWED STRENGTH OF HEART.

SAILOR MOON!

WHO...?

MY BROOCH...

I HAVE A NEW ONE?

CRYSTAL TOKYO... WHAT HAPPENED TO...

NEM-ESIS...

AND 30TH CENTURY EARTH IS BACK TO NORMAL.

NEMESIS IS DESTROYED.

EVERY-ONE WENT BACK TO THE PALACE.

TIME IS STARTING TO FLOW NORMALLY AGAIN. WE NEED TO GET BACK, TOO.

SHE'S JUST FINE.

...WHAT ABOUT... THE QUEEN?

AND GUIDE YOU BACK TO THE PAST.

I'LL STAND IN FOR PLUTO,

COME ON, LET'S GO.

OH.

OF COURSE.

MORE THAN ONE OF THE SAME PERSON CAN'T EXIST IN THE SAME TIME AND SPACE.

SO I GUESS I CAN'T MEET THE QUEEN.

IT WOULD CHANGE HISTORY.

IF I MET MY FUTURE SELF, AND TALKED TO HER,

...BUT IT'S JUST... NOT POSSIBLE, IS IT?

I DO WISH I *COULD* HAVE MET HER.

EVEN FOR JUST A SECOND...

SAILOR MOON?

BUT I *WANT* TO MEET HER!...

... ぎゅ CLENCH EVEN IF...

CLACK

HUFF HUFF

...IT DOES...

...CHANGE HISTORY.

NEO QUEEN SERENITY!

SAILOR MOON!

...THANK YOU.

NO MATTER WHAT, I HAD TO SAY...

NO...

...YOUR MAJESTY.

I SHOULD BE THANKING *YOU*...

OH, THERE ARE SO MANY THINGS I WISH I COULD TALK TO YOU ABOUT...

...THANK YOU.

...YOUR MAJ-ESTY!

I'LL ONE DAY MEET...

TO THE FUTURE ME

TO THE FUTURE

I WILL ONE DAY SEE...

...GOODBYE.

GOODBYE.

...ぱちっ
BLINK

THE 30TH CENTURY,

THE QUEEN,

...AND CHIBI USA...

TEP TEP TEP TEP
たたたたっ

...OR WAS IT...ALL A DREAM?

...OH.

RIGHT. I'M BACK.

PEEP PEEP
...ピヒ°ッ

チュン チュン
CHIRP CHIRP

TIME TO GET UP! ♡

GOOD MORNING, USAGI!

ひよこっ
POING

Wait for me!

YOU KNOW YOU'RE NOT SUPPOSED TO TAKE ALL THAT TO SCHOOL.

HOLD ON, CHIBI USA. WHAT'S WITH ALL THE STUFF IN YOUR BACK-PACK? ☆

カチャ カチャ
RATTLE RATTLE

ぽっこり
BULGE

...I KNOW I SHOULD LEAVE IT HERE.

BUT I'M ONLY TAKING THE STUFF I REALLY CAN'T LEAVE BEHIND.

I...

...HAVE TO GO BACK. TO THE 30TH CENTURY.

OF COURSE.

...OH.

TSUKINO

Usagi's Room

USAGI?

BYE!

SORRY, CHIBI USA. YOU GO ON WITH-OUT ME.

USAGI?!

...THINK I... FORGOT SOMETHING AT HOME.

I...

...I WISH I COULD STAY FOREVER.

THE TRUTH IS...

I'M SORRY, USAGI. ...DON'T BE MAD.

...I KNOW I'VE BEEN REALLY SELFISH.

...TO HAVE ME HERE.

YOU THINK IT'S ANNOY-ING...

BUT I KNOW THAT...

HOW COULD YOU EVEN SAY THAT?! YOU'RE NOT ANNOYING!

...DON'T CRY, USAGI.

YOU NEVER ONCE CON-SIDERED HOW IT WOULD MAKE *ME* FEEL! BUT...

I MEAN, YEAH, YOU'RE ALWAYS RUNNING OFF AND DOING YOUR OWN THING.

YOU'RE THE ONE WHO'S CRYING!

...HIC

...USAGI!

Hnn...

HIC

...DON'T GO, CHIBI USA.

IF YOU GO AWAY...I'LL MISS YOU.

...CHIBI USA.

I'LL BE SO LONELY WITHOUT YOU!

NOT AFTER WE'VE GOTTEN TO BE SO CLOSE.

...I GUESS I... SHOULDN'T BE CRYING.

SNIFFLE

...ぐすっ

I'LL SEE YOU OFF, CHIBI USA.

WHEN CHIBI USA FELL FROM THE SKY.

WERE KISSING

THIS IS WHERE MAMO-CHAN AND I

Ichinohashi Park

YOU FORGOT THIS.

YOU'RE GOING HOME, RIGHT, CHIBI USA?

...DON'T CRY.

ぎゅ HUG

YOU WERE MY PRINCE CHARMING.

...MAMO-CHAN.

MAMA AND PAPA ARE CALLING.

...IT'S TIME TO GO.

BEE-BEEP

THE HEART MOON ROD!

YOUR NEW ROD.

HERE, USAGI.

MAMA GAVE ME THIS TO GIVE TO YOU.

ガサ RUSTLE

ガサ RUSTLE

FLUTTER

CHIBI USA.

I LOVED LIVING WITH THE TSUKINO FAMILY,

AND PLAYING WITH EVERY-BODY.

IT WAS SO, SO, *SO* MUCH FUN.

GUESS WHAT?

WHENEVER YOU OR MAMO-CHAN CALLED ME CHIBI USA,

IT MADE ME REALLY HAPPY.

BYE-BYE, MAMO-CHAN! USAGI!

CHIBI USA!

I'M REALLY GLAD I CAME HERE.

AND USAGI...

I LOVED YOU THE VERY BEST OF ALL!

BEEEAM

CHIBI USA!

THE LITTLE RUNT WHO WAS ALWAYS THERE ONE MINUTE

AND RUNNING OFF THE NEXT.

CHIBI USA.

DON'T WORRY. WE'LL SEE HER AGAIN.

SHE IS OUR DAUGHTER, AFTER ALL.

I KNOW SOMEDAY...

SOMEDAY SOON, WE'LL SEE YOU AGAIN.

WON'T WE, CHIBI USA?

麻布十番商店街

BUILDING: AZABU JUBAN SHOPPING DISTRICT

IT WASN'T A DREAM.

THAT KIND OF DREAM.

KIND OF LIKE I WAS ON A ROLLER COASTER...

I JUST WOKE UP FROM A REALLY LONG DREAM.

I FEEL LIKE...

...THAT WILL BE HERE BEFORE WE KNOW IT.

IT WAS THE STORY OF A FUTURE...

BEFORE I HAVE TO USE THIS ROD?

...DO YOU THINK IT WILL BE LONG

AND I BET...

...I HAVE A LOT TO DO BEFORE IT GETS HERE.

WELL, I CAN'T SIT AROUND MOPING.

THE FUTURE IS COMING.

HE WILL BE BY MY SIDE.

BUT I KNOW THAT THROUGH IT ALL,

GLINT

BONK

MWAH♡

WHUMP

ゆらららららららら SISSSS

MRK

...I'M BA-ACK!

TEE HEE HEE! ♡

FOR YOU!

A LETTER FROM MAMA AND PAPA!

ぽてぽてぽてぽて UH UH UH

HERE!

Thanks for having me again!

That was written by the future Usako, all right...☆

Grr...

...ビリッ!

RIP

Dear Usagi,
I was so very happy to hear that you are willing to train our Small Lady! ♡ Please take good care of my daughter. ♡
Sincerely ♡

TREMBLE. TREMBLE

from Serenity

CHIBI USAAAAAAA!

...To be continued!

Chibi Usa's Picture Diary Chapter 1

BEWARE OF THE TRANSFER STUDENT!

I WANT YOU TO TEACH HER EVERYTHING SHE NEEDS TO KNOW ABOUT JÛBAN ELEMENTARY SCHOOL, OKAY?

ALL RIGHT EVERYONE, TIME TO WELCOME OUR NEWEST FRIEND TO CLASS 1-1.

USAGI TSUKINO-CHAN!

WHOA, HER HAIR'S PINK! WHAT A WEIRD HAIRDO!

GIGGLE GIGGLE GIGGLE

SHE'S NAMED AFTER A RABBIT!

HEY, BIG HEAD.

YOUR SEAT IS RIGHT OVER THERE, TSUKINO-SAN.

NEXT TO MOMOKO MOMOHARA-SAN.

YOU SURE ARE TINY.

I'M GONNA CALL YOU CHIBI, CHIBI. CHIIIIBI.

NOBODY ASKED YOU!

SHUT UP, MOMO!

TSUKINO-SAN, THE BEST WAY TO DEAL WITH GUYS LIKE HIM IS TO IGNORE THEM!

KYÛSUKE SARASHINA! DO YOU ALWAYS HAVE TO PICK A FIGHT THE SECOND YOU MEET SOMEBODY?!

JEALOUS? MY SISTER MADE IT FOR ME. THERE'S ONLY ONE LIKE IT IN THE WHOLE WORLD.

HEH HEH!

OH! THAT'S ...

...A SAILOR V PIN!

Pretty Guardian
Sailor Moon

BUT I *MIGHT* THINK ABOUT IT... *IF* YOU DO WHATEVER I SAY.

HMPH!

I DON'T CARE HOW MUCH YOU WANT IT, YOU CAN'T HAVE IT.

SH-SHE'S GOOD!

THAT'S SO COOL!

WOW, TSUKINO-SAN, I CAN'T BELIEVE YOU TOOK DOWN KYŪSUKE!

LOSER.

SHOONK

THONK

Hm? You mean me??

SHE SAYS THE TSUKINOS HAVE *ANOTHER* GIRL NAMED USAGI, TOO.

I KNOW ABOUT YOU. MY SISTER KOTONO TOLD ME.

WHAT SHOULD I CALL YOU, TSUKINO-SAN? IS USAGI-CHAN OKAY?

HAVING TWO PEOPLE WITH THE EXACT SAME NAME IS EXTREMELY

WEIRD!!

...Chibi Usa.

...BUT I'M *NOT* CHIBI.

WHAT DO THEY CALL YOU AT HOME?

REALLY? WELL, WHAT SHOULD WE CALL YOU THEN?

EH HEH HEH. ♡

Y-YOU THINK SO?

THAT'S THE CUTEST NICKNAME I'VE EVER HEARD!

OOOH, THAT'S ADOR-ABLE! ♡

CHIBI USA-CHAN?!

LYRICA ÜBEL-CHAN. DOESN'T SHE HAVE JUST THE FAIREST SKIN?

LYRICA-CHAN'S NEW, TOO. SHE TRANSFERRED IN FOUR DAYS AGO.

OH.

LYRICA-CHAN?

SWOON

SHE'S THE DAUGHTER OF THE U KINGDOM AMBASSADOR, SO SHE LIVES AT THE EMBASSY.

OH! MY NAME IS SORANO! NICE TO MEET YOU!

NYOOP

I'M JUST A LITTLE DIZZY.

I THINK I'LL GO HOME EARLY. WALK ME, ISHIHARA-KUN? ♡

WHAT? M-ME?

SURE, IF IT'S OKAY WITH YOU.

ふわんっ
WAFT

CHIBI USA-CHAN! ♡ HOW WAS SCHOOL TODAY? DID YOU MAKE ANY FRIENDS?

UGH, BOYS! THE SECOND THEY SEE A PRETTY GIRL, THEY'RE FALLING ALL OVER THEM-SELVES TO BE NICE TO HER.

THAT'S A STRANGE SCENT... IS IT PERFUME?

BUT THAT'S *MY* NAME! ☆

USAGI TSUKINO.

AND WHAT *NAME* ARE YOU USING AT THIS "SCHOOL"?!

NOW, USAGI. EDUCATION IS THE LAW. *EVERYONE* HAS TO GO.

CHIBI USA'S GOING TO *SCHOOL?!* MOM! YOU'RE SPOILING HER!

What?! **YOU'RE KIDDING!**

MY TEACHER SAID I HAVE TO KEEP A PICTURE DIARY.

WHAT'S THAT?

I DUNNO. THEY WERE A BUNCH OF IMMATURE BRATS WHO DON'T KNOW HOW TO MIND THEIR OWN BUSINESS. ☆

I BET YOU HAD FUN MEETING ALL THOSE NEW KIDS, EH, CHIBI USA?

Picture Diary

I GUESS HE'S A SAILOR V FAN, BECAUSE HE WOULD *NOT* STOP BRAGGING ABOUT HIS SAILOR V PIN.

KYÛSUKE'S PARENTS OWN A SOBA NOODLE SHOP... HE IS *SUCH* A BRAT. ☆ HE'S ALWAYS FIGHTING WITH MOMO-CHAN.

MOMO-CHAN SITS NEXT TO ME. HER FAMILY RUNS A CHINESE RESTAURANT. I ENDED UP ON THE GARDENING COMMITTEE WITH HER.

What about his Sailor Moon pin? He didn't have one?!

UH-HUH.

We boast 200 years of Edo flavor!

We offer 4,000 years of Chinese flavor!

SQUEAK

SQUEAK

SHE'S THIN AND PALE, AND THE BOYS ALL LOVE HER.

APPARENTLY SHE LIVES AT THE EMBASSY.

THAT'S LYRICA-CHAN. SHE'S A TRANSFER STUDENT FROM THE U KINGDOM.

OH! ♡ WHO'S THIS LITTLE BEAUTY?

You're such a good artist, Chibi Usa.

I'VE SEEN IT! THE YARD'S ALL OVERGROWN AND THE WHOLE PLACE JUST GIVES ME THE HEEBIE-JEEBIES. ☆

THE HAUNTED MANSION?! THAT BUILDING HAS BEEN EMPTY FOR AGES.

WAIT, YOU DON'T MEAN...

SO THERE'S FINALLY SOMEBODY AT THE U KINGDOM EMBASSY, EH?

DOES ANYBODY KNOW ANYTHING? DID HE TELL ANYONE THAT HE WASN'T PLANNING TO BE AT SCHOOL TODAY?

ISHIHARA-KUN IS ABSENT TODAY, BUT HE HASN'T CALLED IN SICK.

GOOD MORNING, EVERYONE. UM.

DING DONG
キンコーン
カンコーン
DANG DONG

...HAVEN'T HEARD ANYTHING.

I...

?

ISHIHARA... DIDN'T HE TAKE LYRICA-CHAN HOME EARLY YESTERDAY?

SMILE
にこっ

QUIET!

DO YOU THINK IT'S TRUE THAT ISHIHARA NEVER MADE IT HOME LAST NIGHT? HIS PARENTS CALLED MY HOUSE, BUT...

WHAT? YOU'RE KIDDING.
☆

IT'S THE SOIL. THE SOIL IS BAD.

BUT I'VE BEEN TAKING CARE OF THEM AND GIVING THEM FERTILIZER EVERY DAY! ☆

OH NO... ☆ THESE FLOWERS ARE *ALREADY* WILTING!

NOW, REMEMBER, CHIBI USA-CHAN, WE NEED TO WATER THEM EVERY DAY OR THE FLOWERS WILL WILT.

YOUR CHEEKS ARE SO PLUMP AND ROSY.

POKE

SFF

I COULD JUST EAT THEM UP. ♡

LICK

L-L-LYRICA-CHAN?!

LYRICA-CHAN LEFT EARLY *AGAIN?*

YEAH, HER HEALTH ISN'T VERY GOOD.

KUWANO TOOK HER HOME.

HEY, DID YOU HEAR?!

KUWANO NEVER CAME HOME LAST NIGHT!!

REALLY?!

HIS FOLKS ARE GOING CRAZY!!

Good morning!

Morning!

WH-WHERE DID YOU GO?!

SWEAT テラーリ

K-KUWA-NOOO!

KUWANO LEFT WITH LYRICA-CHAN...

COME TO THINK OF IT, YESTERDAY...

CHATTER

CHATTER

Lunch Time

SENSEI!

IS EVERYONE HERE? THEN LET'S EAT...

YOU TOOK THE WORDS RIGHT OUT OF MY MOUTH. ☆

WHAT? *YOU'RE* ON LUNCH DUTY TODAY, TOO?

WHO'S ON LUNCH DUTY? COULD YOU SEE IF YOU CAN FIND HER?

WHO CARES? LET'S JUST EAT!

I'm starving!

SHE *ALWAYS* DISAPPEARS AT LUNCHTIME!

OH, NO... ☆ AGAIN?!

LYRICA-CHAN ISN'T HERE!

THERE SHE IS!

WHAT IS SHE DOING ...?

MUTTER
MUTTER
WHY SHOULD *WE* HAVE TO LOOK FOR HER?

SHUDDER
ぶるぶる

SHE ATE...

CHOMP
ぱくっ

...THE *FLOWER?!*

WHAT?!

HMM, SO IF I WERE TO ADD UP EVERYTHING YOU JUST TOLD US, CHIBI USA...

TSUKINO

A vampire?

I'D SAY THIS SUSPICIOUS "LYRICA" CHARACTER...

...IS A VAMPIRE.

THEY HAVE PALE SKIN AND DELICATE HEALTH, AND THEY LOVE BEAUTIFUL, FRAGRANT FLOWERS.

Ami-chan, you're scaring me!

THEY'RE LEGENDARY MONSTERS THAT LIVE FOR HUNDREDS OF YEARS BY DRINKING HUMAN BLOOD.

A BLOOD-SUCKING DEMON.

WE'RE ALL GOING OUT FOR YAKINIKU TONIGHT! GOOD OL' JAPANESE BARBECUE!

That settles it!

Yaki-niku ?!

It's a chocolate cigarette.

THAT PLACE IS FAMOUS FOR THE SCREAMS THAT ISSUE FROM ITS HALLS NIGHT AFTER NIGHT. THESE MUST BE THE SCREAMS OF LYRICA'S YOUNG VICTIMS AS SHE DRAINS THE BOYS OF THEIR LIFE'S BLOOD...

...IS THE U KINGDOM EMBASSY, ALSO KNOWN AS THE *HELL HOUSE*.

JUST PAST KURAYAMI-ZAKA-SHITA...

Mako-chan~ Stop, stop~!

IF YOU WANT TO DEFEAT ONE, YOU HAVE TO OPEN THE COFFIN, HOLD A CROSS OVER THE VAMPIRE, THEN DRIVE A BIG WOODEN STAKE THROUGH ITS HEART! THEN IT WILL TURN TO ASH AND DISAPPEAR!

YOU KNOW, CHIBI USA, VAMPIRES LIVE INSIDE COFFINS!

See? Like this!

NOT YOU, TOO, V-CHAN, REI-CHAN.

SO WE'LL EAT SOME YAKINIKU THAT'S LOADED UP WITH GARLIC, AND THEN YOU CAN CHECK OUT THIS *LYRICA'S* REACTION TOMORROW.

VAMPIRES ARE WEAK AGAINST GARLIC!

I BET SHE'LL BE TERRIFIED!

SO I NEED YOU AND MOMOHARA-SAN TO TAKE THESE WORKSHEETS TO HER HOUSE. CAN YOU DO THAT FOR ME?

RIGHT.

You're so... pungent today.

...ISN'T HERE TODAY?

LYRICA-CHAN...

REEEEK

ONLY I'M NOT SURE HOW TO GET THERE.

KYÛ-SUKE?!

WHEW

I'LL GO WITH YOU.

I'M A LITTLE SCARED.

CHIBI USA-CHAN, I, UM, I'M NOT SURE I WANT TO GO TO HER HOUSE.

Huh? I'm going, too?

I KNOW! SORANO! YOU CAN COME WITH US! YOU KNOW HOW TO GET EVERY-WHERE.

HERE?!

...ごくっ

GULP!

ARE YOU *SURE* PEOPLE ACTUALLY LIVE HERE?

EW, CREEPY! THERE ARE TOMBSTONES IN THE GARDEN!

THIS SCENT...

CREAK

WOW, LOOK AT ALL OF THEM!

THOSE ARE THE FLOWERS LYRICA-CHAN WAS EATING!

CRRREAK

B-DMP

WHO ARE YOU CALLING STUPID?!

RIGHT, LIKE THAT'D EVER HAPPEN, STUPID!

THERE! JUST NOW! ONE OF THOSE TOMBSTONES MOVED!

AIEEEEE!!

TAP

THANK YOU FOR COMING. ♡ WOULD YOU LIKE SOME TEA? HMM?

THE SOIL HERE JUST DOESN'T AGREE WITH HER. I'M AFRAID SHE'S SICK IN BED.

バキバキ B-DMP B-DMP

I'M LYRICA'S MOTHER.

ARE YOU FRIENDS OF LYRICA'S?

SHE DOESN'T LIKE GARLIC?!

MWAAAHH

URK!

O-OH MY, THAT'S QUITE THE GARLICKY SMELL, ISN'T IT?

A BLOSSOM COVERED WITH SUGAR CRYSTALS— JUST LIKE THE ONE IN YOUR HAND.

WHAT YOU SAW LYRICA EATING WAS A *CANDIED* FLOWER.

OH, YOU'RE RIGHT! IT'S SO SWEET AND YUMMY!

WORN OUT FROM ALL THE FUN THEY WERE HAVING.

I'M SURE THOSE MISSING BOYS ARE HOME BY NOW,

HO HO HO.

LYRICA? A VAMPIRE? DON'T BE SILLY.

PING PING♫
PYOO ピュー
ピュー PYOO
TSUKINO
HEY, USAGI? CHIBI USA HASN'T COME HOME YET. I WANT YOU TO GO PICK HER UP.
It's already dinnertime.
UGH, FINE, IF I HAVE TO.
But V-chan's visiting!
GLINT
GET OFF MY BACK!
DARN IT, MOMO! YOU WANNA GET CHUBBIER THAN YOU ALREADY ARE?
Aah!
…ギギイイ CRRREAK
CREAK
MA'AM?
MOMO-CHAN! WE'RE GOING HOME!
IT'S STILL A HELL HOUSE ON THE OUT-SIDE, BUT IT'S PRETTY NORMAL ON THE INSIDE.
WAIT. WHERE'S MOMO-CHAN?
...We left without her.

WHO ARE YOU CALLING "MA'AM"?!

Hic

You little...

YEEAAARRGH!

I WANT BLOOD.

I'M THIRSTY.

CLUNK

NOW YOU WILL JOIN OUR RANKS!

LYRICA-CHAN?! ISHIHARA?! KUWANO?!

IT WON'T HELP, KYÛSUKE-SAN! EMBASSY LAND IS TREATED LIKE A FOREIGN COUNTRY! JAPANESE LAWS DON'T APPLY HERE!

G-G-GO GET THE POLICE, SORANO!!

YOU— WE'RE A LITTLE BUSY FOR YOUR LECTURES RIGHT NOW, OKAY?!

GASP

THAT'S —!!

IF ONLY SAILOR V WERE HERE...

SAILOR V!

GASP

YOU'RE THE ONE I ALWAYS WANTED. ♡

LUNGE

YOU LOOK DELICIOUS, CHIBI USA-CHAN— NICE AND *JUICY.* ♡

LICK

I'M DOOMED!!

Fine, I get it! I know when I'm not wanted!

~~~~! What about Sailor *Moon*?!

がっくし

GLOOM
~~~~

CODE-NAME: SAILOR V!

I AM THE GUARDIAN OF LOVE AND JUSTICE. I AM THE PRETTY SAILOR-SUITED SOLDIER! I AM SAILOR VENUS!!

CRES-CENT BOOMER-ANG!!

AND I AM SAILOR MOON, READY FOR BATTLE!

WHOOSH

WHO'S THERE?!

DOUBLE SAILOR KICK!!

BAKOOM

GASP

GARLIC ATTACK!

MIWAH

はっ BAH

WAAAAH!

もぉぉんっ MWAAAAH

きゅうっ KZHH

IN THE NAME OF THE MOON AND THE PTA, I'LL PUNISH YOU!

HOW DARE YOU TRY TO FEED ON INNOCENT CHILDREN!

YEEAARGH!!

MOON PRINCESS HALATION!!

LYRICA-CHAN?!

ドロ!!

SLOP

AAUGH

ｱｱｳｯ

SHE TURNED INTO A FLOWER?!

SFF

RUSTLE

LYRICA...

ポロ

CRUMBLE

SAILOR V?! SAILOR MOON?!

ボロボロ
CRUMBLE CRUMBLE

Month: ☆ Day: ✿

There was an INCREDIBLY huge thing that happened today, but the case was solved by... I can't tell you! Sorry, Sensei.

I hope I can be a strong and amazing Guardian, too, someday.

The End.

I'M THE GUARDIAN OF LOVE AND JUSTICE! SAILOR CHIBI USA MOON!!

I WISH I COULD HAVE AT LEAST SAID GOODBYE.

I HAD THIS WEIRD DREAM... WHERE WE WERE AT HER HOUSE... AND EVERYONE TURNED INTO A VAMPIRE.

LYRICA-CHAN TRANSFERRED OUT OF OUR SCHOOL? JUST LIKE THAT?

PEEP PEEP ピヒ゜ッ

チュン CHIRP

チュン CHIRP

SAILOR CHIBI USA MOON? ...HRMNUH?

YOU'RE PRETTY TOUGH, SO I'M GONNA LET YOU HAVE IT.

MY SISTER MADE THIS PIN. THERE'S ONLY ONE LIKE IT IN THE WHOLE WORLD.

IT WASN'T A DREAM?

WE REALLY MET THEM, RIGHT?

WHO ARE YOU CALLING CHIBI?!

YO, CHIBI.

YOU CAN HAVE THIS.

Nope! Not a dream!

Thanks for the help, V-chan! ♡

CASABLANCA MEMORY

APRIL 17TH

REI HINO-SAN!

I WANTED TO WISH YOU A HAPPY BIRTHDAY!

RUSTLE

I HOPE YOU'LL READ THIS.

MY COUSIN GOES TO T.A. GIRLS' ACADEMY. THAT'S HOW I FOUND OUT THAT TODAY IS YOUR BIRTHDAY...

WE TAKE THE SAME BUS; I CAN NEVER TAKE MY EYES OFF YOU.

SEE YOU LATER.

THEY FIT MY IMAGE OF YOU SO PERFECTLY.

I DECIDED A LONG TIME AGO THAT I WANTED TO GIVE YOU RED ROSES.

WOW. I WISH *I* COULD GET A BOUQUET LIKE THIS FROM A GUY, JUST ONCE IN MY LIFE. ☆

Happy birth-day! ♡

I DIDN'T KNOW IT WAS YOUR BIRTHDAY! YOU DIDN'T TELL US IT WAS COMING UP.

OOH, IT SAYS, "PLEASE GO OUT WITH ME"! YOU ATTRACT *ALL* THE GUYS, REI-CHAN!

♪ OOOOHH, BUSTED!! ♡

SNATCH

UGH, REI-CHAN. WHY DO YOU HAVE TO BE SUCH A MAN-HATER?

Do you have some kind of dark past or some-thing?

WHA-T?!

AND I HAVE NO INTEREST IN MEN.

I DON'T SEE ANY REASON I SHOULD HAVE TO ACCEPT A GIFT FROM A TOTAL STRANGER.

YOU CAN HAVE *THIS* ONE IF YOU LIKE.

BUT SHE STILL DOESN'T TALK ABOUT HERSELF THAT MUCH. DO YOU THINK IT'S BECAUSE WE GO TO DIFFERENT SCHOOLS?

YOU KNOW, IT HASN'T BEEN THAT LONG SINCE WE MET HER.

GRAND-PA, I'M HOME.

OH, REI.

火川神社

SIGN: HIKAWA JINJA

THESE FLOWERS AGAIN.

AND ANOTHER WHITE DRESS...

YOUR PRESENT FROM YOUR FATHER ARRIVED.

REEEI-CHAN. ♡

HAPPY BIRTHDAY! ♡ WE GOT YOU A PRESENT. ♡

I'LL TREASURE IT.

THANK YOU.

OOH, HOW PRETTY! ♡ SNOW-WHITE LILIES!

A MUSIC BOX, EH? THAT'S A PRETTY TUNE.

WHAT'S THIS? REI'S NEVER GOTTEN A GIFT FROM FRIENDS BEFORE.

THEY'RE MY FAVORITE FLOWER.

THEY'RE CASABLANCA LILIES.

REI, YOUR RIDE IS HERE.

HE'S A POLITICIAN. FROM WHAT I UNDERSTAND, THE JOB KEEPS HIM SO BUSY, HE NEVER SPENDS ANY TIME AT HOME.

IT'S THE LEAST HE COULD DO.

OOOH, SO REI-CHAN GOES OUT TO DINNER WITH HER FATHER ON HER BIRTHDAY EVERY YEAR?

THE RAIN TREE

SHE DIDN'T WANT TO LIVE WITH HIM AFTER HER MOTHER DIED, SO SHE CAME TO THE SHRINE TO LIVE WITH ME.

REI HATES HER FATHER.

SEN-SEI.

REI-SAN HAS ARRIVED.

WELCOME. YOUR FATHER IS WAITING.

どきん
B-DMP

KAIDÔ-SAN.

YOU'RE STARTING TO LOOK JUST LIKE YOUR MOTHER, REI.

A WHITE DRESS, EH?

KAIDÔ-SAN...

VERY LOVELY.

YOU LOOK LOVELY IN THAT DRESS.

IT'S GOOD TO SEE YOU AGAIN.

WE PUT ONE ON DISPLAY BECAUSE THE SONG IT PLAYS HAPPENS TO HAVE THE SAME NAME AS OUR RESTAURANT, THE RAIN TREE.

I'VE HEARD THESE MUSIC-BOX LAMPS ARE BEST SELLERS AT DEPARTMENT STORES RIGHT NOW.

YOU RECOG-NIZE IT?

THAT LAMP...

DIDN'T YOU COME HERE WITH KAIDÔ-KUN ON YOUR BIRTHDAY LAST YEAR?

CLINK

CLINK

MY FRIENDS GAVE ME THAT SAME MUSIC BOX AS A GIFT TODAY.

"RAIN TREE," HUH?

KAIDÔ-SAN.

DADDY'S EXECUTIVE SECRETARY.

YES, THAT'S RIGHT.

YOU COULDN'T MAKE IT, SO IT WAS JUST THE TWO OF US.

THEN, WHEN I WAS IN MY SIXTH YEAR OF ELEMENTARY SCHOOL...!

YOUR BIRTHDAY IS COMING UP. IS THERE ANYTHING YOU WANT?

FLOWER SHOP

HE STILL SHOWERED ME WITH AFFECTION, JUST LIKE HE WAS MY OLDER BROTHER.

AND EVEN AFTER MAMA DIED AND I MOVED IN WITH GRANDPA,

HE WAS ALWAYS OVER AT OUR HOUSE WHEN I WAS LITTLE.

THOSE ARE CASA-BLANCAS.

OH, LOOK.

THOSE BIG, WHITE LILIES... THEY'RE SO PRETTY.

WHITE IS A GOOD COLOR FOR YOU, REI-SAN.

THAT'S WHEN I REALIZED.

INDEED.

YOU LOOK BEAUTIFUL IN THE DRESS SENSEI GAVE YOU.

WHEN I GOT MY BIRTHDAY PRESENT,

IT WAS A WHITE DRESS AND A BOUQUET OF CASABLANCAS.

...FROM KAIDÔ-SAN.

THEY WERE ALL...

...PICKED OUT ANY GIFTS FOR ME.

DADDY NEVER...

SENSEI WAS DISAPPOINTED THAT HE COULDN'T MAKE IT.

THAT WHITE DRESS LOOKS WONDERFUL ON YOU.

AND LAST YEAR, KAIDÔ-SAN AND I CELEBRATED MY BIRTHDAY WITHOUT HIM.

I RECEIVED ANOTHER WHITE DRESS WITH A BOUQUET OF CASABLANCAS, AND MY FATHER'S NAME ON THE CARD.

THE NEXT YEAR,

BUT I GUESS YOU WOULD RATHER HAVE HAD A BIRTHDAY PARTY WITH ALL YOUR FRIENDS. I'M SORRY, I SHOULD HAVE THOUGHT OF THAT.

I WAS HOPING I WOULD BE A GOOD SUBSTITUTE FOR YOUR FATHER.

Heh.

DADDY NEVER WANTED A HAPPY FAMILY— THAT WAS THE FARTHEST THING FROM HIS MIND.

THESE DRESSES WON'T FOOL ME.

CLINK

CLINK

PEOPLE CAN'T BE TRUSTED.

I DON'T HAVE ANY FRIENDS. AND I'M NOT INTERESTED IN MAKING ANY.

I DON'T WANT TO GET MARRIED, EITHER.

IN THE END, THE ONLY ONE YOU CAN EVER RELY ON IS YOURSELF.

MAMA NEVER GOT STRONGER. SHE DIED ALONE.

ALL DADDY COULD EVER THINK ABOUT WAS POLITICS.

MAMA TRUSTED DADDY AND ENDED UP SAD AND LONELY. MY DELICATE, FRAGILE MOTHER.

BUT I WOULDN'T MAKE MY DAUGHTER UNHAPPY IF I COULD HELP IT.

YOU'RE NO BETTER, KAIDÔ-SAN.

ONE DAY, YOU'LL GO INTO POLITICS, JUST LIKE DADDY.

EVERYONE SAYS SO— THAT YOU'LL BE HIS SUCCESSOR.

...I'M NOT CUT OUT FOR POLITICS.

I JUST CAN'T SEEM TO GROW UP.

I CAN'T BRING MYSELF TO WANT TO GET MARRIED, EITHER.

I LIKE THINGS THE WAY THEY ARE.

THEN WE'RE THE SAME.

KINDRED SPIRITS.

...I THOUGHT I'D PUT IT BEHIND ME.

SHAKE ふぉん

SHAKE ふぉん

IS IT BECAUSE OF THAT BIRTHDAY DINNER WITH KAIDÔ-SAN?

I CAN'T BELIEVE I'M DWELLING ON THE PAST.

PEEP PEEP ぴぴぴ

CHRP ちゅん

CHRP ちゅん

RAIN TREE...

JUNE

SHHH

I CAN'T CONCEN-TRATE!

...THE FLAMES ARE AGITATED.

T.A. Girls' Academy

Middle School

High S

TSUKINO

SHHH

さめざめ

AWWW, THE RAINY SEASON'S STARTING. THAT'S DEPRESSING.

OH, IT'S THAT MUSIC BOX! "RAIN TREE"! I HAVE ONE, TOO! I LOVE THAT SONG.

UGH, HOW DEPRESSING. IT REMINDS ME OF WHEN MY BOYFRIEND DUMPED ME.

RAIN ?

SIGH

IT *IS* HARD TO FOCUS ON STUDYING THIS TIME OF YEAR.

ぼ〜 DAZE

Can never focus on studying

SIGH

ﾐﾄﾐﾄ DRIZZLE

THE RAINY SEASON, EH?

DOES *EVERYONE* GET THIS MELANCHOLY WHEN THE RAINS COME? ☆

Your mother had a magical romance once, too, you know. ♡

IT'S A TOUCHING MELODY. IT SORT OF MAKES YOU THINK OF DAYS GONE BY.

SIGH

I HAD NO IDEA THIS "RAIN TREE" SONG WOULD BE SO PERFECT FOR THIS TIME OF YEAR.

WHEN I GOT MYSELF THIS MUSIC BOX TO MATCH REI-CHAN'S,

HEY! REI-CHAN!

MAKO-CHAN?

SHHH

LOWER

IT LOOKS LIKE EVERYONE ON THE STREET IS IN A FUNK FROM THE CONSTANT RAIN.

MY PLANTS AREN'T VERY HAPPY—I THINK ALL THIS RAIN IS GETTING TO THEM, SO I'M OUT TO BUY SOME PLANT FOOD.

ME, TOO.

THIS SONG HAS BEEN BRINGING UP A LOT OF OLD MEMORIES FOR ME.

...MAYBE I'VE BEEN IN A FUNK, TOO.

I'VE BEEN HEARING IT A LOT LATELY. IT'S KIND OF A SAD TUNE.

THIS MUSIC... IT'S "RAIN TREE."

B-DMP
ドキドキ
B-DMP

This place is so sophisticated!

WELCOME, HINO-SAMA.

YOU SAID YOU HAD YOUR HEART BROKEN BEFORE YOU CAME HERE?

HM?

MAKO-CHAN.

THE RAIN TREE

...WE'RE KINDRED SPIRITS, THEN.

WHAT?

IT WAS SOON AFTER THAT NIGHT...

KINDRED SPIRITS.

WHY DON'T WE STOP IN SOME-WHERE?

WE'VE NEVER REALLY SAT DOWN AND TALKED, HAVE WE?

MY FRIEND AND I...BOTH FELL IN LOVE WITH THE SAME GUY, OUR SENPAI.

BUT HE DIDN'T CHOOSE ME.

I JUST ALWAYS THOUGHT... THAT I WAS CLOSER TO HIM THAN ANY OTHER GIRL, YOU KNOW?

I HAPPENED TO SEE HIM ON MY WAY HOME FROM SCHOOL.

I'D NEVER SEEN THAT LOOK ON HIS FACE BEFORE.

...WAS THE ONLY KAIDÔ-SAN THERE WAS.

KAIDÔ-SAN?

I THOUGHT THE KAIDÔ-SAN I KNEW...

I COULDN'T BELIEVE IT.

HE HAD A LIFE THAT I KNEW NOTHING ABOUT.

HE DOES GOOD WORK, TOO. I'M READY TO APPOINT HIM AS MY SUCCESSOR.

HE'S BUILT UP A LOT OF TRUST IN NAGATACHÔ.

WE WERE THINKING IT WAS ABOUT TIME HE STARTED ESTABLISHING HIS BASE.

KAIDÔ?

...THIS SONG.

IT'S THE THEME FROM THE MOVIE *CASABLANCA*.

HIS WEDDING HAS ALREADY BEEN ARRANGED. HE'LL BE MARRYING THE DAUGHTER OF THE DLP PRESIDENT. THEY'RE A BEAUTIFUL COUPLE.

MIND IF I PLAY?

CASABLANCA IS SPANISH.

IT MEANS "WHITE HOUSE."

PLONG

SFF

REALLY?

THAT'S HINO-SENSEI'S DAUGHTER. YOU KNOW, FROM THE DEMOCRATIC LIBERAL PARTY.

CLAP

CLAP

...ALWAYS SO DARK IN HERE?

THAT'S ODD. WAS IT...

...SOMETHING REALLY IS WRONG WITH ME.

I CAN'T BELIEVE *I'M* GETTING SO EMOTIONAL.

...SUCH A SENTIMENTAL PIECE.

"RAIN TREE."

LET'S GET OUT OF HERE.

HM?

MAKO-CHAN, ARE YOU ALL RIGHT? WAKE UP.

IT'S OPPRESSIVE.

Well, good night. ♡

THAT'S SO STRANGE. WHY WAS IT SO HARD TO BREATHE IN THERE?

WHEW

MUCH BETTER.

ZSHH

I HEARD THAT SO MANY KIDS ARE STAYING HOME BECAUSE OF THE RAIN THAT SOME SCHOOLS HAD TO CLOSE FOR A WHILE.

THEY'RE RIGHT. ALL THIS NON-STOP RAIN IS DEFINITELY ABNORMAL.

Luckies. I wish my school would close.

☆

"SCIENTISTS HAVE NO EXPLANATION FOR ABNORMAL WEATHER."

"RELENTLESS RAIN CAUSES FLOOD DAMAGE ACROSS THE COUNTRY."

TSUKINO

ばさっ RUSTLE

Music Box "Rain Tree" ¥2,000

...IT'S STARTING TO GET ON MY NERVES.

IT'S PLAYING EVERYWHERE I GO THESE DAYS.

THAT MUSIC. IT'S "RAIN TREE" AGAIN.

ZSHHH

ON RAINY DAYS LIKE THIS, THE BEST THING IS TO CURL UP AT HOME. EVERYTHING IS SOAKED.

201 | MAKOTO KINO

DING DONG

ピンポーン

I OWE HER FOR ASKING HER TO TELL ME ABOUT HER PAINFUL PAST.

I HOPE MAKO-CHAN LIKES THESE.

MUTTER
…ぶつ MUTTER
ぶつ

MAKO-CHAN?!

IT'S NOT LOCKED?

カチャ KA-CHAK

THAT'S NOT NORMAL!

MAKO-CHAN?!

Senpai...

MUTTER
ぶつ ぶつ
MUTTER

GASP

UH, WHAT?! WHAT AM I—?! REI-CHAN?!

BLINK ぱちっ

ガシャーン CRASH

GASP

"RAIN TREE" AGAIN?! THIS STUPID MUSIC BOX!!

DON'T TELL ME...

THESE "RAIN TREE" MUSIC BOXES ARE ALL OVER TOWN.

AN EVIL AURA!!

FSHH

FSHH

IT'S THE ENEMY?!

MARS POWER!

I CAN'T BELIEVE I GOT SO WRAPPED UP IN SENTIMEN-TALITY THAT I DIDN'T EVEN NOTICE!

PULL YOURSELF TOGETHER, REI!

FWIP

I WAS IN THE NEIGHBOR-HOOD...

PHOBOS, DEIMOS.

COME ON INSIDE. BEFORE YOU GET ALL WET.

SHH

CAW

SHH

MAKE UP!!

HE SAYS IT'S A REALLY GREAT BOOK, SO...

HERE.

Flower Lilies.

SO I BROUGHT THIS BOOK SENSEI WANTED ME TO GIVE YOU.

IS IT BECAUSE I'M STILL A CHILD?

...WHY DO YOU ALWAYS SAY IT'S FROM MY FATHER?

YOU'RE GOING TO BE A POLITICIAN, JUST LIKE DADDY.

IT WAS SENSEI'S IDEA... I COULDN'T SAY NO.

...SO YOU'RE GETTING MARRIED?

FLAP

FLAP

...GOING TO HAVE ANY CHIL-DREN.

I'M NOT...

YOU'RE GOING TO MAKE YOUR CHILDREN UNHAPPY.

WE'RE KINDRED SPIRITS.

IF YOU HAD TO BE DADDY'S SUCCES-SOR...

IF YOU HAD TO GO INTO POLITICS ...

...LIAR.

...YOU COULD HAVE MARRIED *ME.*

POW

POW

PA-KING

FSHH

FSHH

GASP

PIANO MUSIC?!

B U R S T !!

THAT'S THE PIANIST FROM THE RESTAURANT!

BEAUTIFUL, ISN'T IT?

THIS RAIN TREE IS CRAFTED FROM THE ENERGY OF HUMAN SENTI-MENTALITY.

WHAT *IS* THAT?! IT'S A GIANT RAIN TREE!

AS LONG AS YOU PEOPLE KEEP WALLOWING IN YOUR MEMORIES,

THIS RAIN TREE WILL CONTINUE TO GENERATE DOWNPOUR AFTER DOWNPOUR.

AND ALL THAT REMAINS WILL BE THEIR EMPTY HUSKS. HEH HEH.

BEFORE LONG, I WILL HAVE DRAINED EVERY LAST DROP OF ENERGY FROM THE PEOPLE IN THIS TOWN.

FZH

REI.

SWOON

MAMA?!

DON'T PRETEND YOU AREN'T STUCK IN THE PAST LIKE THE REST OF THEM!

THE TRUTH IS, REI, I'VE ALWAYS...

STOP TRYING TO CONFUSE ME!!

GWAH

SHINKA SEIMEI, SHINSUI SEIMEI, SHINPÛ SEIMEI!

INTO MY HANDS, O FLAMES!

MY POLICY IS NEVER TO DWELL ON THE PAST!

PHOBOS! DEIMOS!

CAW

FLASH

EVIL SPIRIT, BEGONE !!

GRNK

HUFF

HUFF

GWAH !!

FZH

YOU'RE STRONG.

HMPH.

I COULD AVENGE JADEITE.

HERE I WAS HOPING

HUFF

HUFF

...AND KEEP IT ALL TO MYSELF.

AND I THINK I WOULD END UP DESTROY-ING THEM.

IF I *DID* EVER FALL IN LOVE,

I WOULD WANT TO TAKE THAT PERSON'S ENTIRE BEING...

MARS!!

SO I REFUSE TO FALL IN LOVE.

I HAVE ALL OF YOU.

I HAVE KINDRED SPIRITS, WHO ARE ALL WORKING TOWARD THE SAME GOAL.

AS I AM NOW, I DON'T NEED LOVE.

AUGUST

IT'S HARD TO BELIEVE JUST A LITTLE WHILE AGO IT WOULDN'T STOP RAINING! ♡

I LOVE THIS WEATHER! ♡

REI-CHAN! AREN'T YOU GONNA COME SWIM-MING?

SEE? AND THAT MAKES FIVE.

FROM THE GENTLE-MEN OVER THERE.

MISS?

I'LL STAY HERE, THANKS.

No fair! I want free drinks, too! ☆

...

You're evil. ☆

REI-CHAN ...

THANKS, BOYS! ♡

AT THE RATE I'M GOING, I JUST NEED TO STAY HERE AND I'LL GET FREE DRINKS ALL DAY. ♡

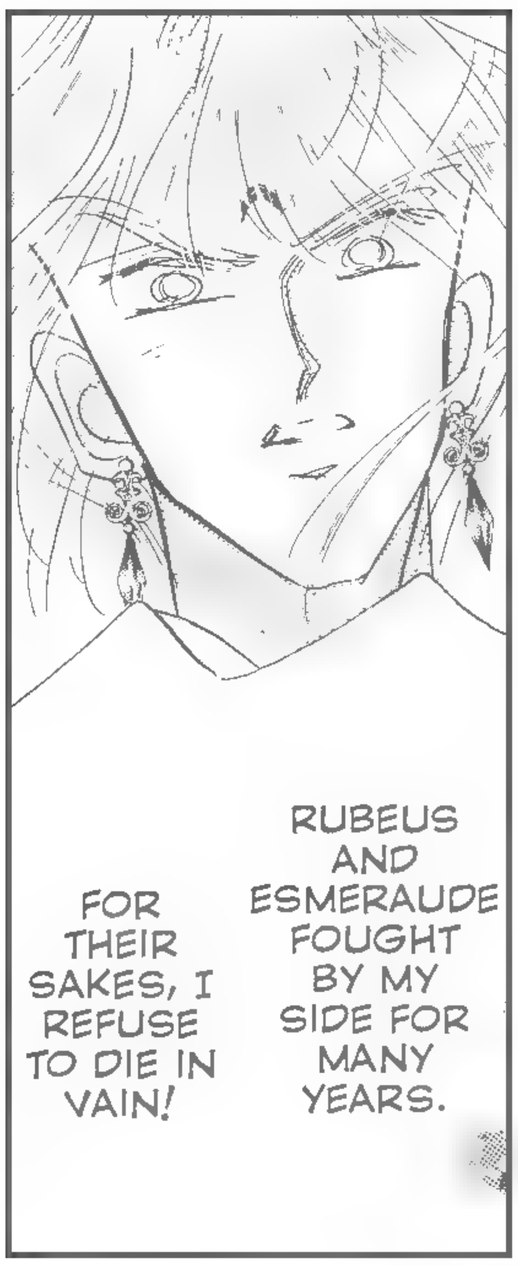
Translation Notes

Bestial Hands, page 9
The term "Bestial Hands" is translated from *yôjû no te*, which more specifically means "supernatural beast hands," but the translators felt the name of a superpower ought to be a little more succinct.

Veneti and Aquatici, page 18
These names are both Latin for different shades of blue, but the characters' names still follow the pattern of coming from minerals. According to *Antique Gems: Their Origins, Uses, and Value* by C.W. King, Veneti and Aquatici are also interchangeable terms for the sky-blue class of the jacinth, also known as the Sapphirine.

Neo Queen Serenity's resting place, page 79

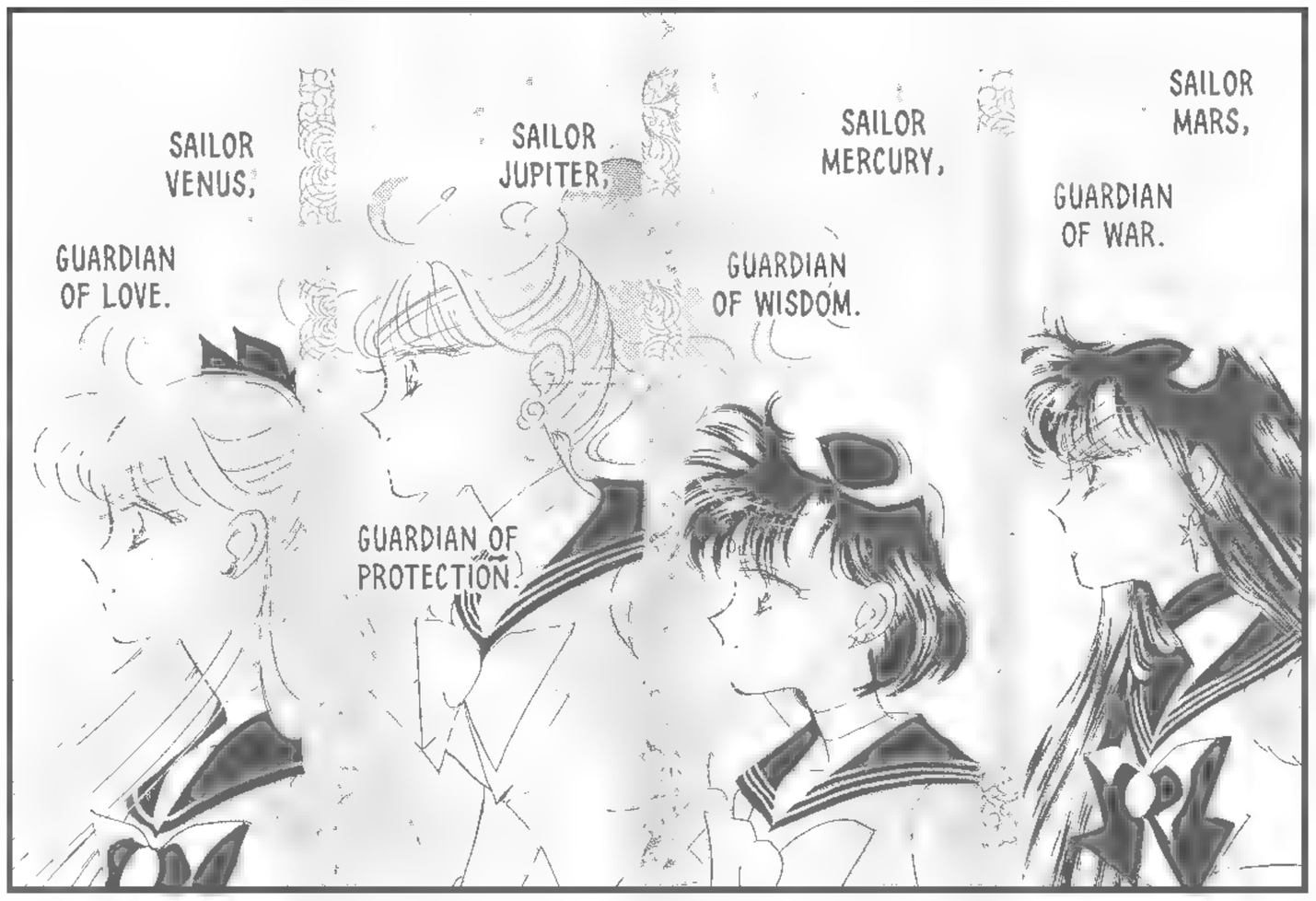
The letters carved into Her Majesty's bed appear to be Roman numerals, specifically the number 1882. Normally, numbers on monuments such as these convey the year of the monument's significance—it wouldn't be strange to think that this was meant to represent the year Neo Queen Serenity was entombed, or perhaps the year of her birth, but 1882 is far too early for both events. One possibility is that Crystal Tokyo measures time by a new calendar, but it didn't start with Neo Queen Serenity's reign, because she hasn't been in power for that many years.

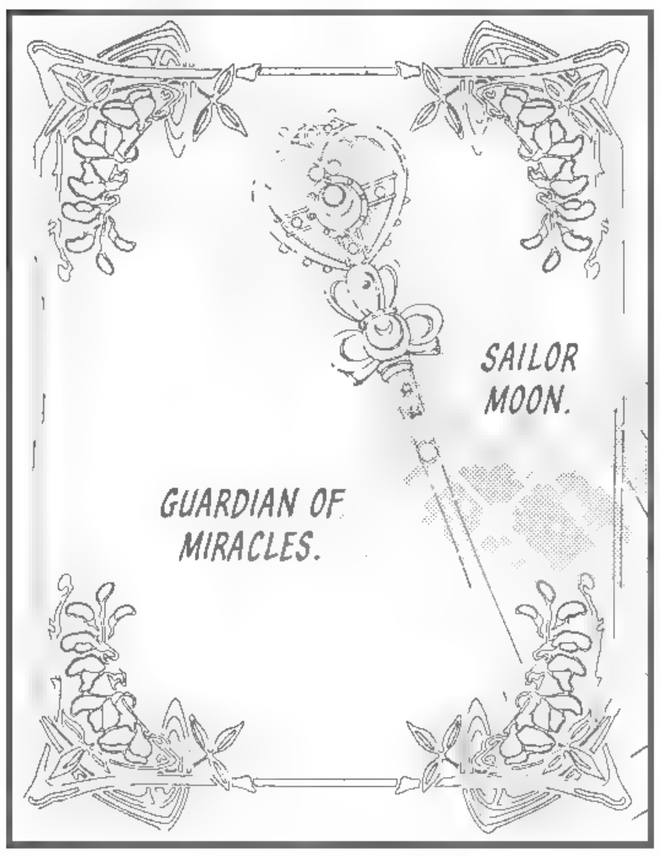


Demande's loyal subjects, page 116

The translators felt this would be an appropriate place to point out the full names of the members of the Black Moon clan. In the previous volume, Rubeus introduced himself as Crimson Rubeus, and although it never appears in the story, official *Sailor Moon* reference material reveals the names *Midori no Esmeraude* and *Ao no Saphir,* which the translators have chosen to render as Verdant Esmeraude and Azure Saphir. Crimson, verdant, and azure are just fancy words for red, green, and blue, which are the primary colors of light. Combine them, and they create a white diamond of light. Snuff them out, and Black Lady is in charge.

Guardian of..., page 224
The reader may have noticed that these epithets for the Sailor Guardians don't all match the ones that were given them when they first awakened to their powers. The original titles were based on the element each Guardian commanded. The ones given here by Neo Queen Serenity are based on the Greek and/or Roman deity for which each planet is named. Mars is the Roman god of war, and Venus is the Roman goddess of love. Mercury, a Roman god associated with the Greek Hermes, is a cunning trickster who is a god of wisdom (of sorts), and Jupiter is the king of gods and protector of the human race. This role of the god Jupiter has some parallels with the planet Jupiter, too, as the gas giant's gravity has protected the Earth from comets that might otherwise hit us.



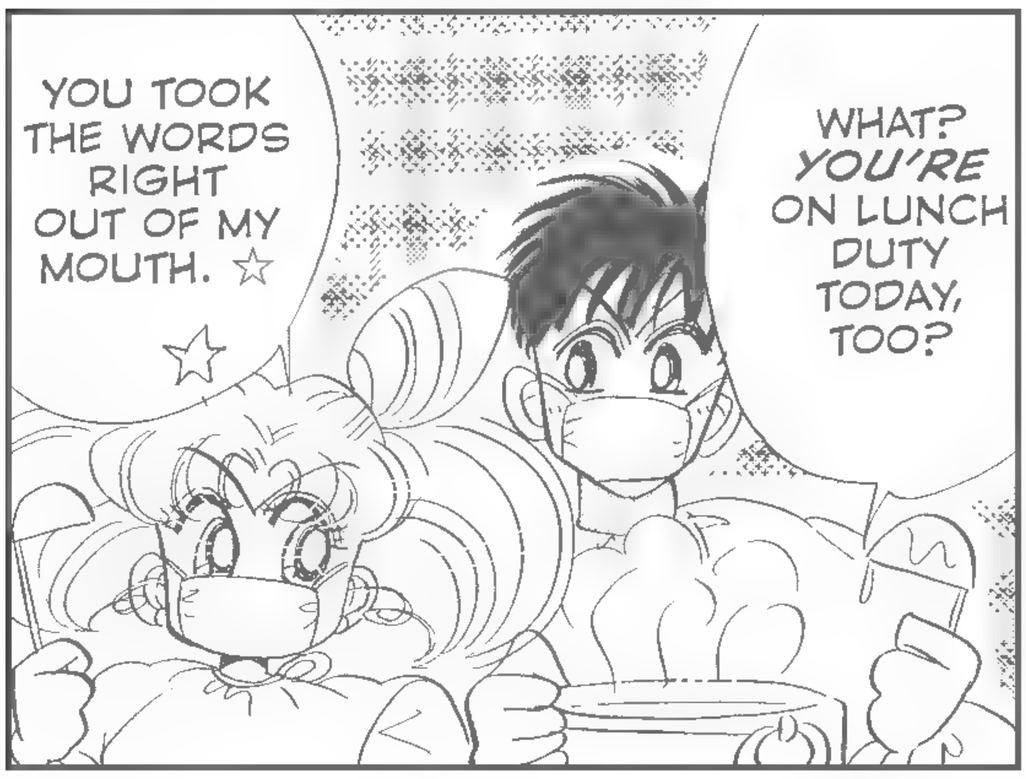


Guardian of Miracles, page 225
Neo Queen Serenity calls Sailor Moon the *shinpi no senshi*, which can mean "mysterious guardian" or "guardian of mystery." Specifically, *shinpi* is defined as "(something) not explainable by, or surpassing, human knowledge," like a miracle. Literally the word means "divine secret," and is the Japanese word used to refer to sacred mysteries, which are doctrines or rites known only to the gods and those who have qualified to partake of their knowledge.

Serenity's letter, page 250
Neo Queen Serenity's letter is exactly what you might expect from the future Usagi. Letter writing in Japan is a formalized practice, with a multitude of guidebooks explaining how to write them and even providing templates. Neo Queen Serenity begins her letter with the standard *zenryaku*, which means "omitting what comes first." This is used in Japanese letters to indicate that the writer is dispensing with formalities such as, "Dear so-and-so," "How are you?", discussions of the weather, and so forth. It may be interesting to note that this is one of the few words in the letter that Her Majesty wrote in *kanji* characters, and the translators have a sneaking suspicion that she only knew the proper *kanji* because she copied them from the letter-writing instructions she was following. This suspicion is backed up by the fact that there are almost no other *kanji* in the letter, even for relatively simple words.

Edo, page 258
Edo is the name that was once used for Tokyo back in the days when Japan was ruled by the shoguns of the Tokugawa clan, from 1603 to 1868. Although the Shogunate was headquartered in Edo, the official capital of Japan remained in Kyoto, meaning "capital city." When the shogunate fell in 1868, the Emperor moved his residence to Edo, and the city became the new capital of Japan and was renamed Tokyo, meaning "eastern capital."

Lunch duty, page 262

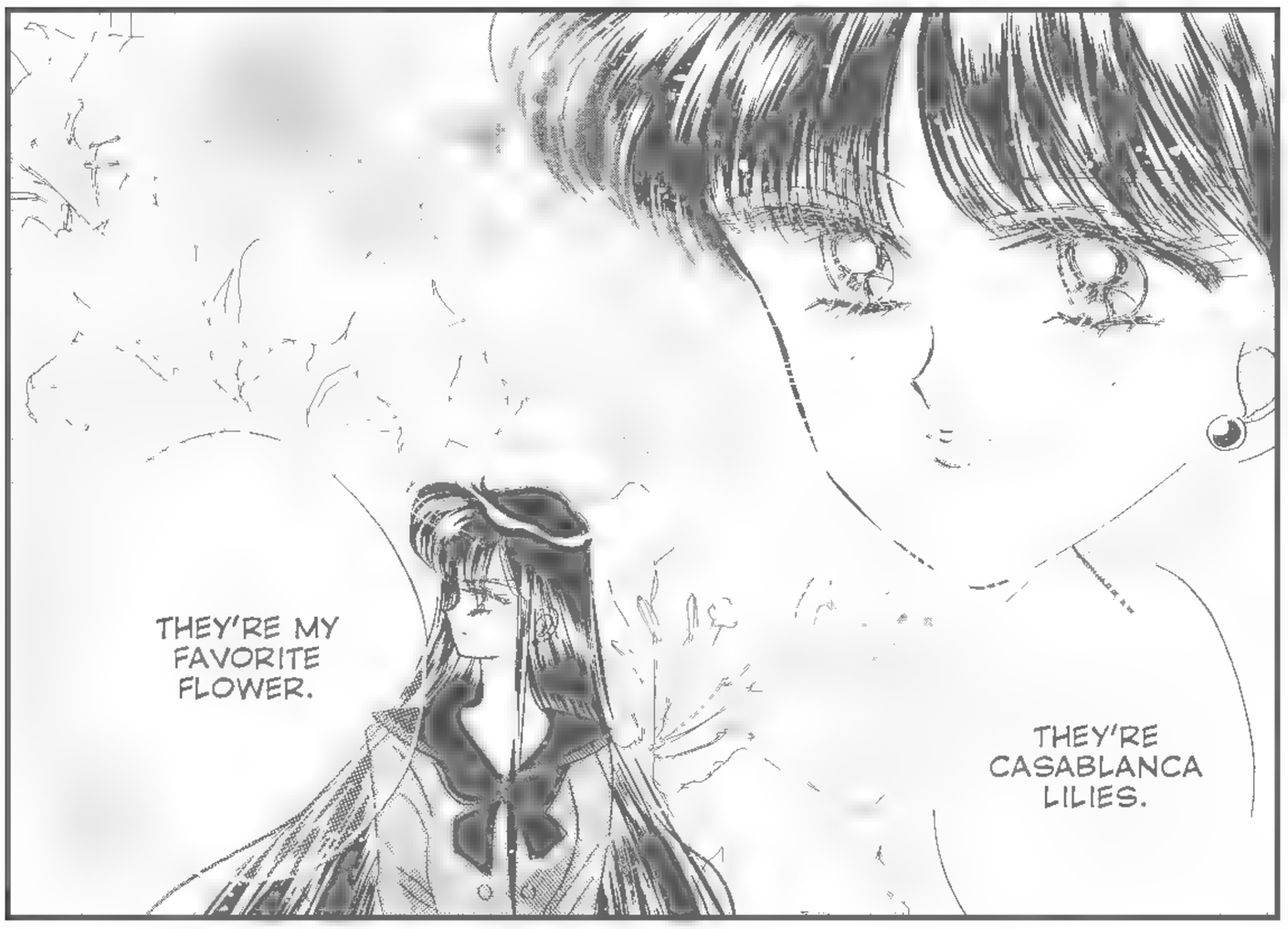


In Japanese schools, many of the duties that one in the West might expect to be carried out by hired adults are carried out by the students themselves. Especially at elementary schools, where lunchtime is an important part of the day, children take turns being responsible for serving food to their classmates. They must dress in the special clothes provided by the school, carry the school-provided lunches (which are often good enough that the parents will ask for recipes) to their class and distribute food to everyone, and clean up when everyone is done.

Kurayamizaka, page 264
This is another slope that exists in the Azabu Jûban district. Its name translates to "darkness slope," because it was once so covered in trees and vegetation that it was dark even in the middle of the day. This darkness naturally led to various rumors of monster and ghost sightings, as well as actual incidents of highway robbery. There is a foreign embassy here in real life as well, but it is the Austrian Embassy, not that of the U Kingdom, and much of the vegetation has been removed.

I want blood, page 270
Now that Lyrica's true identity has been revealed, the translators feel it safe to discuss exactly what is in a name. The unique qualities of these particular vampires were no doubt inspired by the 1970s manga, *Poe no Ichizoku*, or *The Poe Family*, by Moto Hagio. In this manga, the vampanella subsist not only on human blood, but on roses and rose extract, explaining Lyrica's odd lunchtime behavior. This manga was in turn inspired by Shôtarô Ishinomori's short series, *Kiri to Bara to Hoshi to* (*Fog, Roses, and Stars*), which features a girl named Lily, who is turned into a vampire by Larmica. In Japanese, the names are Riri and Ramika—put them together, and the result is Ririka, or Lyrica. Her surname Übel (pronounced ooh-bell), is German for "evil."

"Casablanca Memory," page 277
This story was originally published in the September 1993 edition of *RunRun*, a bimonthly *shôjo* (girls') manga magazine. That said, it features many classic motifs of the *yuri* (girls' love) genre, including lily flowers ("*yuri*" literally means "lily") and a focus on female-female relationships to the exclusion of men. *Yuri* and *shôjo* share many hallmarks, including the use of flowers and flowery language and a focus on young women, but the appearance of lilies specifically is an indicator of the closeness of young women (either platonically or romantically). The Casablanca lily that appears here also happens to be the flower that Sailor Mars's Japanese voice actress, Michie Tomizawa, identified as her own favorite while she and Takeuchi-sensei were having lunch—the event which inspired this story.

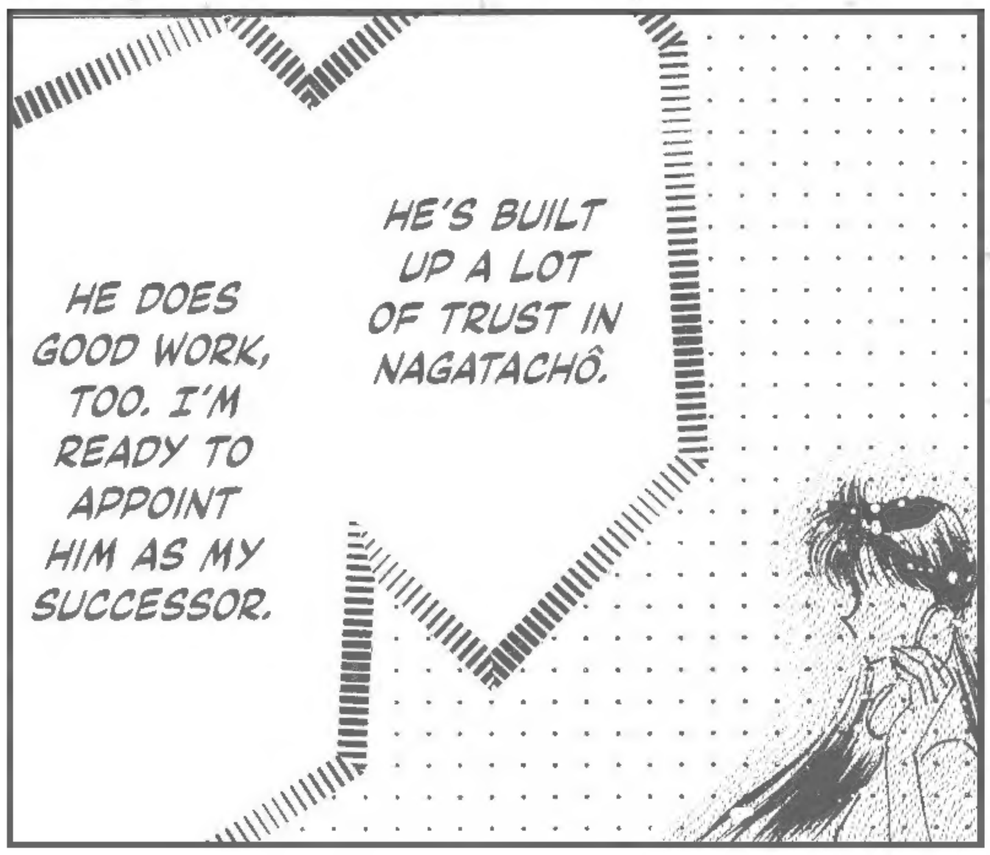


Casablanca lilies, page 283
In the language of flowers, the Casablanca lily symbolizes "nobility," "purity," "exquisite beauty," and "glorious love."

Sensei, page 284
While we've come to associate the title "sensei" with teachers and masters of the martial arts, it is used as a form of respect for mentors and experts in many disciplines, including doctors, manga artists, and politicians.

Kaidô, page 284
It may be interesting to note that, while the name Kaidô literally means "ocean hall," with slightly different *kanji*, it can be the name of the midget crab apple flowers. This flower is featured along with rain in the idiom, "like a *kaidô* blossom wet with rain," which refers to something both beautiful and pitiful.

The Rain Tree, page 285
While the name of the restaurant and the song in this story come from Naoko Takeuchi's name for her own personal antique lamp, it's possible that that name, in turn, was inspired by Kenzaburô Ôe's series of short stories collectively known as *Women Listening to the "Rain Tree."* In these stories, the Rain Tree is a tree that stores moisture in its leaves during downpours, so droplets continue to rain down long after the storm has passed. While it's likely that the only similarity between these stories and "Casablanca Memory" is that the tree is eventually burned up, the first of the stories, "The Clever Rain Tree," inspired the composer Tôru Takemitsu to write a percussion piece which he titled "Rain Tree."



Nagatachô, page 294
Nagatachô is the district of Tokyo where one can find the National Diet (Japan's legislature) and the Prime Minister's residence. That being the case, saying that Kaidô is trusted in Nagatachô would be similar to saying he is trusted in DC, if he were a politician in the United States.

DLP, page 295
Short for Democratic Liberal Party, or *Minjitô*, this is the name of a real political party that existed in Japan in the past, but merged with other parties long before these events took place, to become the *Jimintô*, or Liberal Democratic Party. It is likely that this meant to be taken as the name of a fictional political party.

The theme from *Casablanca*, page 295
The theme from *Casablanca* is a song called "As Time Goes By," about the struggles of falling in love. The iconic film is about a man who fell madly in love with a woman only to find out that she was already spoken for.

Burst, page 303
This is translated from *katsu*, which is the word for a shout used by religious leaders in certain sects to discipline their practitioners. Through this association, it has come to refer to any scolding or threatening shout. In this case, the translators have rendered it as "burst," as in an "outburst," and also as in what the music boxes do after Sailor Mars shouts at them.

Shinka Seimei, Shinsui Seimei, Shinpû Seimei!, page 306
Meaning roughly, "sacred fire, purify; sacred water, purify; sacred wind, purify," this is a chant used, as the reader may safely surmise, for purification. In fact, it appears that it is used to dispel any negative energy that may have built up in an object's past, making it helpful for superstitious or very careful antique collectors. Or perhaps for Sailor Guardians dispelling evil energy from monster trees based on the author's real-life antiques.

Sailor Moon Eternal Edition 4

KODANSHA COMICS Digital Edition

Sailor Moon Eternal Edition volume 4 copyright © 2013 Naoko Takeuchi
English translation copyright © 2019 Naoko Takeuchi

All rights reserved.

First published in Japan in 2013 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic Publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by KodanshaAdvanced Media, LLC, San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN: 9781642129403

Digital Edition: 1.0.0

Translation: Alethea Nibley & Athena Nibley
Lettering: Lys Blakeslee
Editing: Lauren Scanlan
Kodansha Comics edition cover design by Phil Balsman

Tour

THE SEVEN SEAS

With

BLACK MANTA

EMPIRE

Call 555-FISH